



Bogatynia

www.bogatynia.pl

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA I GMINY BOGATYNIA

Nr 6 (27) lipiec 2011
BEZPŁATNY

BIAŁOPOLE • BRATKÓW • DZIAŁOSZYN • JASNA GÓRA • KRZEWINA • KOPACZÓW • LUTOGNIEWICE
OPOLNO ZDRÓJ • PORAJÓW • POSADA • SIENIAWKA • WYSZKÓW-WOLANÓW

Akcja

lato

W numerze

**Stary zalew
jak nowy**



Prezentujemy koncepcje odnowy bogatyńskiego zalewu.

str. 4

**Festyn Trzech
Państw**



w Zittau odbyła się kolejna edycja Festynu Trzech Państw.

str. 7

**Wakacje
na Podhalu**

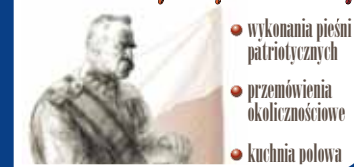


Dzięki środkom z NFOŚiGW udało się zorganizować całkowicie bezpłatnie wypoczynek dla ponad 400 dzieci.

str. 10

**Święto Wojska
Polskiego**

serdecznie zaprasza na uroczyste obchody
ŚWIĘTA WOJSKA POLSKIEGO
oraz 91 rocznicy Bitwy Warszawskiej



- wykonania pieśni patriotycznych
- przemówienia okolicznościowe
- kuchnia polowa

oraz 91 rocznica Bitwy Warszawskiej. 15 sierpnia

str. 17

Bogatyński Ośrodek Kultury zaprasza

Szczegóły na stronie 15

Dyżury radnych

VI kadencji Rady Gminy i Miasta Bogatynia

Poniedziałek

15.00 – 16.00
Jerzy Wiśniewski
Krzysztof Gnacy

16.00 – 16.30
Tomasz Korniak

16.30 – 17.00
Wincenty Szyrwiel

Wtorek

13.00 – 14.00
Dorota Bojakowska
Filip Barbachowski

14.00 – 15.00
Krzysztof Peremicki

15.00 – 16.00
Patryk Stefaniak
Katarzyna Piestrzyńska – Fudali
Andrzej Lipko

Środa

14.00 – 15.00
Tomasz Froński
Piotr Ernest

14.30 – 15.30
Zbigniew Szatkowski

15.00 – 15.30
Marek Sobieski
Andrzej Lipko
Filip Barbachowski
Krystyna Dudziak-Piwowska

Czwartek

14.00 – 15.00
Henryk Komarnicki

15.00 – 16.00
Wojciech Dżoga

Jolanta Krauze
Jerzy Wojciechowski

Piątek

12.00 – 13.00
Marek Marczak

13.00 – 14.00
Artur Olias

Biuro Rady tel. 75 77 25 136 do 139. Poza godzinami pracy urzędu, tj. po godz. 15.30 od wtorku do czwartku i po godz. 14.00 w piątek prosimy korzystać z domofonu znajdującego się po prawej stronie drzwi wejściowych do budynku urzędu.

W Urzędzie Miasta i Gminy w Bogatyni,

w sprawie skarg i wniosków mieszkańców, przyjmują:

Burmistrz Miasta i Gminy Andrzej Grzmielewicz

Zastępca Burmistrza ds. Polityki Regionalnej Jerzy Stachyra w każdy poniedziałek w godz. 14.00 – 17.00 w budynku przy ul. Daszyńskiego 1 (I piętro, pokój nr 15)

Zastępca Burmistrza ds. Inwestycji Dominik Matelski w każdy poniedziałek w godz. 14.00 – 17.00 w budynku przy ul. I-go Maja

Zapisy prowadzi Biuro Obsługi Interesanta, ul. Daszyńskiego 1, parter (pok. nr 5), tel. 75 77 25 100.



Fot. UMKG Bogatynia

Wyróżnienia dla działaczy sportowych

XX sesja Rady

W czwartek 14 lipca odbyła się XX sesja Rady Gminy i Miasta Bogatynia. Pomimo wakacji samorządowcy spotkali się aby podjąć szereg istotnych uchwał, jak również aby powrócić do rozmów na temat rewitalizacji bogatyńskiego Zalewu.

Jeszcze przed rozpoczęciem obrad burmistrz oraz przewodniczący rady wręczyli podziękowania dla działaczy sportowych, którzy swoją wieloletnią pracą przyczynili się do awan-

su MKS „Granica” Bogatynia do IV ligi. Wśród odznaczonych znaleźli się między innymi: Jacek Pan – Prezes Klubu MKS „Granica” Bogatynia oraz trener młodzieży, Ryszard Sz-

stak – Wiceprezes Klubu MKS „Granica” Bogatynia, Wojciech Szymków – Trener I drużyny, Ryszard Szydło – Trener juniorów, Stanisław Zacharski – Kierownik drużyny, Lucjan Powierski – działacz sportowy, Franciszek Chyla – sędzia piłkarski oraz Andrzej Lipko – Menadżer oraz Konsultant ds. mediów MKS „Granica” Bogatynia.

W kolejnej części obrad samorządowcy dyskutowali na temat rewitalizacji zalewu. Na wstępie burmistrz Andrzej Grzmie-

lewicz przedstawił ogólne założenia planowanej inwestycji, po czym szczegółowy projekt omówił Ireneusz Piechocki – architekt z Biura Projektowego Forum – Projekt s.c. z Jeleniej Góry – autor projektu. Następnie głos zabrał Zastępca Burmistrza ds. Inwestycji Dominik Matelski, który omówił koncepcję budowy kompleksu basenowego. Po prezentacji zebrani długo dyskutowali na temat projektu zadając wiele pytań oraz dzieląc się swoimi refleksjami.

Rozmowa z Przewodniczącym Rady Patrykiem Stefaniakiem

Sprawy samorządowe

Panie Przewodniczący, okres wakacyjny to czas urlopów, czy radni też mają urlop?

Oczywiście poszczególni radni jak każdy mieli wcześniej zaplanowane urlopy. Co prawda w planie pracy Rady Gminy i Miasta w miesiącu lipcu przewidziałem przerwę wakacyjną, natomiast sytuacja nie pozwoliła na wypoczynek i radni spotkali się na sesji. Frekwencja na lipcowej sesji była bardzo wysoka (19 radnych). Jeśli chodzi o cały okres wakacji - wliczając w to część czerwca - to w czerwcu odbyły się 3 sesje, w lipcu jedna, a w sierpniu planuje co najmniej 2 sesje.

Od jakiegoś czasu możemy śledzić obrady na żywo w internecie? Czy ta forma kontaktu z mieszkańcami cieszy się dużą popularnością?

Każda forma otwarcia się na społeczeństwo jest dobra. Wiem, że sesje są oglądane w internecie. Przypomniała mi się taka humorystyczna sytuacja, kiedy podczas pierwszej czy drugiej sesji na żywo, dostałem sms-a od znajomych, żeby podrapałem się po prawym policzku bo chcą się przekonać, że sygnał idzie na żywo. Wiele osób mówiło mi, że to bardzo dobry pomysł więc zapraszam wszystkich do oglądania debat rad-

nych na stronie internetowej Miasta i Gminy Bogatynia www.bogatynia.pl

Jakie sesje tematyczne zaplanowano na najbliższy okres?

Z ważniejszych sesji tematycznych na sierpień przewidziałem sprawozdanie z działalności Ośrodka Pomocy Społecznej oraz Ośrodka Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Sierpień jest miesiącem trzeźwości, więc uważam, że to dobry okres do rozpatrywania tych problemów. We wrześniu radni będą się zajmować sprawozdaniem z realizacji budżetu za I półrocze, w październiku natomiast



Fot. UMKG Bogatynia

Patryk Stefaniak – Przewodniczącym Rady Gminy i Miasta.

zajmiemy się sprawozdaniem z działalności placówek kulturalnych i sportowych (OSiR, BOK, Biblioteka) oraz informacją o stanie realizacji zadań oświatowych za rok szkolny 2010-2011. W listopadzie natomiast przewidziana jest sesja nt. działalności oraz sytuacji ekonomicznej spółek komunalnych oraz zakładu budżetowego.

Konkurs Nivea

100 Placów Zabaw na 100 lat Nivea

Z okazji okrągłego jubileuszu firma NIVEA Polska w trosce o najmłodszych mieszkańców naszego kraju zainicjowała akcję „100 placów zabaw na 100 lat Nivea”.

Projekt zakłada ufundowanie i budowę 100 placów zabaw na terenie całej Polski. W związku z tym wszystkie gminy, które biorą udział w konkursie miały możliwość zgłoszenia miejsc pod budowę placów zabaw na swoim terenie. Nasza Gmina wyznaczyła dwie lokalizacje:

przy ulicy Polnej 8 w Bogatyni oraz przy ulicy Rolniczej 1b w Sieniawce.

Zwycięskie lokalizacje zostaną wyłonione w czasie głosowania internatów trwającego od 6 czerwca do 31 października 2011 roku. Aby oddać swój głos należy zarejestrować się i za-



Fot. UMKG Bogatynia

Jeden z placów zabaw wybudowany przez Gminę Bogatynia.

głosować na lokalizację, w której powinien zostać wybudowany plac zabaw. W ciągu 24 godzin można oddać tylko jeden głos na wybraną lokalizację. Place zostaną wybudowane w miejscach, które otrzymają największą liczbę głosów.

Szczegółowe informacje znajdują się na stronie internetowej pod adresem www.nivea.pl tam też należy zarejestrować się i zgłaszać na wybraną lokalizację – oczywiście najlepiej na nasze gminne place zabaw.

Już wkrótce nowe obiekty sportowe w naszej gminie

Remont boisk przy L0

Takiego remontu, jaki właśnie trwa przy bogatyńskim liceum nie było od 36 lat. Powstaje kompleks boisk z prawdziwego zdarzenia. Już jesienią tego roku uczniowie będą mogli korzystać z nowych obiektów na terenie placówki.

Stare boiska od dawna oczekiwały na remont. Możliwy jest on teraz dzięki porozumieniu, które zostało podpisane w kwietniu br. pomiędzy Starostwem Zgorzeleckim a Gminą Bogatynia. Inwestycja kosztować będzie 4 mln złotych, z czego większa część sfinansowana zostanie z funduszy Unii Europejskiej. Inwestorem zadania jest Powiat Zgorzelecki, który poniesie 5% kosztów, resztę zapłaci Gmina Bogatynia. Planowany termin zakończenia inwestycji to październik br.

Projekt zakłada wybudowanie kompleksu sportowego, w tym

boiska do piłki nożnej, boiska wielofunkcyjnego do piłki ręcznej i koszykówki, 4 - torową bieżnię prostą oraz stanowisko do pchnięcia kulą i skoku w dal, wraz z infrastrukturą towarzyszącą (chodniki, trybuny, budynek szatni z sanitariatami).

Na boisku do piłki nożnej zaprojektowano nawierzchnię kolorze oliwkowo - zielonym z trawy syntetycznej zasypywanej piaskiem i granulatem gumowym, co pozwalać będzie na osiągnięcie wysokiego poziomu amortyzacji wstrząsów. Na boisku wielofunkcyjnym, na bieżni oraz stanowisku skoku w dal zaprojek-

towano nawierzchnię sportową poliuretanowo - gumową. Natomiast nowa przybudówka, która swymi ścianami przylega do istniejącego budynku, szkoły powstała pomiędzy salą gimnastyczną i skrzydłem z pomieszczeniami sanitarnymi. Parterowa budowla będzie pełniła funkcję szatni z węzłami higieniczno- sanitarnymi z bezpośrednimi wejściami z zewnątrz oraz wejściem na salę gimnastyczną. Na prawie 100 m² zaprojektowano dwie szatnie oraz zespół natrysków z wydzielonymi toaletami, przystosowanymi także dla osób niepełnosprawnych.



Prace przy budowie kompleksu boisk.

Zadanie dofinansowane jest ze środków pomocowych Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007-2013. Partnerami projektu jest: Starostwo Powiatowe w Zgorzelcu przy udziale Liceum Ogólnokształcącego w Bogatyni, szkoła partnerska z Görlitz, Zasadnicza Szkoła Zawodowa w Bogatyni, Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni oraz Ośrodek Spor-

tu HSG Turbine z Zittau. Ten międzynarodowy projekt zakłada organizację polsko-niemieckich imprez sportowych i obozu sportowego dla młodzieży z pogranicza dolnośląsko-saksońskiego. Dla partnerów projektu zaplanowano rozgrywki sportowe oraz zawody sprawnościowe, które odbędą się przy współudziale mieszkańców pogranicza, we współpracy z organizacjami pozarządowymi.

Wywiad z Kubą Konwentem

Nowy skatepark w Bogatyni...

W najbliższej przyszłości w Bogatyni powstanie profesjonalny skatepark. Obecnie istniejący jest już przestarzały, a młodzież dotychczas korzystająca z tych urządzeń potrzebuje nowego miejsca, które będzie gwarantowało dobrą zabawę, a także zapewni bezpieczeństwo wszystkim miłośnikom sportów ekstremalnych.



Dzięki wspólnemu zaangażowaniu wielu osób rozpoczęły się przygotowania do realizacji tego projektu. Na dzień dzisiejszy możemy powiedzieć, że odbyło się kilka istotnych spotkań z udziałem młodzieży. Po przeprowadzeniu niezbędnych analiz i ocenie możliwości zapadła decyzja o zlokalizowaniu przyszłego skateparku obok boiska na stadionie przy ulicy Sportowej.

Jak dowiedziała się nasza Redakcja według wstępnych założeń zagospodarowana zostanie część trawiasta oraz skarpy (obok boiska). Plac będzie zawierał szereg urządzeń, w planach jest również budowa oświetlenia, specjalnej tablicy oraz małych trybun dla kibiców. Przewidywana łączna powierzchnia przyszłego ska-

teparku wyniesie około 800 m².

W przyszłości obiekt zapewne posłuży jako miejsce organizacji imprez dla miłośników sportów ekstremalnych. Z rozmowy przeprowadzonej z Dyrektorem Ośrodka Sportu i Rekreacji Konradem Wysockim dowiedzieliśmy się, że trwają prace przygotowawcze. „Cieszy mnie bardzo, że w sprawę budowy skateparku tak mocno angażuje się młodzież. Nowe miejsce rozrywki w Bogatyni to bardzo dobra informacja dla wielu miłośników sportów ekstremalnych, a także szansa na rozwój tych dyscyplin sportowych oraz promocję miasta i gminy. W sprawę zaangażowany jest również burmistrz Andrzej Grzmielewicz, który czyni starania o pozyskanie środków zewnętrznych na

realizację tego zadania” – mówi dyrektor OSiR Konrad Wysocki.

Nasza Redakcja przeprowadziła również rozmowę z Kubą Konwentem, miłośnikiem sportów ekstremalnych oraz profesjonalnym fotografikiem.

Redakcja: Kuba powiedz proszę, jak liczna grupa młodzieży korzysta ze skateparku?

Kuba Konwent: Na chwilę obecną jest to niestety nieliczna grupa. Związane jest to ze stanem skateparku przy ulicy Sportowej oraz brakiem innych miejsc umożliwiających uprawianie tego rodzaju sportów. Jeżeli będzie nowe miejsce (skatepark) to grono wielbicieli sportów ekstremalnych pewno się powiększy.

Red.: W tej chwili prowadzone są prace związane z budową nowego skateparku. Jak sądzisz, co powinno znaleźć się na nowym obiekcie? Jakie elementy zapewniają dobrą i bezpieczną zabawę?

K.K.: Najważniejszym aspektem przy budowie nowego obiektu jest rodzaj użytych materiałów, które mają największy wpływ na bezpieczeństwo. Reszta to rozważa i mierzenie sił na zamiary użytkowników... Jest to obiekt do uprawiania sportów ekstremalnych, także każdy jest odpowiedzialny za siebie ... Nowy obiekt według projektu powinien być zróżnicowany, tak aby każdy mógł znaleźć coś dla siebie, bę-

dzie spory funbox, spine i dwa quotery, to linia dla bardziej zaawansowanych, ale znajdują się też linie dla tych, którzy dopiero zaczynają swoją przygodę z deską, rowerem bądź rolkami. Ta grupa będzie miała do dyspozycji różnego rodzaju banki, boxy i raile ... możliwe że uda się też postawić dwie ziemne hopy obok skateparku, przeznaczone tylko dla rowerów.

Red.: Czy wśród bogatyńskiej młodzieży są osoby, które uczestniczą w zawodach? Jakie mają osiągnięcia?

K.K.: Jeszcze nie, ale jest kilka osób, które na chwilę obecną z powodzeniem mogłyby zacząć startować w amatorskich zawodach w kraju, jak i za granicą, lecz na chwilę obecną wszystko ograniczone jest brakiem miejsca na którym mogliby trenować...

Red.: Czy jako grupa uczestniczyliście w zawodach organizowanych poza granicami naszego kraju? Jakie kontakty nawiązała Wasza grupa?

K.K.: Co do kontaktów, są one dość spore, ze względu na pracę jaką wykonuję. Można powiedzieć, że jestem na bieżąco jeżeli chodzi o nasze krajowe zawody, jak i zagraniczne, na których pojawiają się najznakomitsze nazwiska BMX i skate. Co za tym idzie, nowy obiekt daje wiele możliwości na organizację zawodów w naszym parku bądź dircie (ziemnych hopach), co na pewno wpłynęłoby pozytywnie na kulturalny rozwój naszego miasta... A ci, którzy nie uprawiają żadnych wyżej wspomnianych sportów, mieliby możliwość zobaczyć coś naprawdę widowiskowego... Specjalne podziękowania dla osób, które ruszyły temat nowego skateparku, jak widać skutecznie: Tomka Zabickiego, Marka Górąla, Asi Mokijewkiej i całej reszty której nie wymieniłem.



*Koncepcja
zagospodarowania zalewu*

Stary

Dziś najważniejsze zadania dla Bogatyni to te bezpośrednio związane z odbudową po powodzi. Ale równie ważne są także zadania związane z rozwojem i przyszłością naszej gminy, do których z całą pewnością należy rewitalizacja zdegradowanego zalewu.

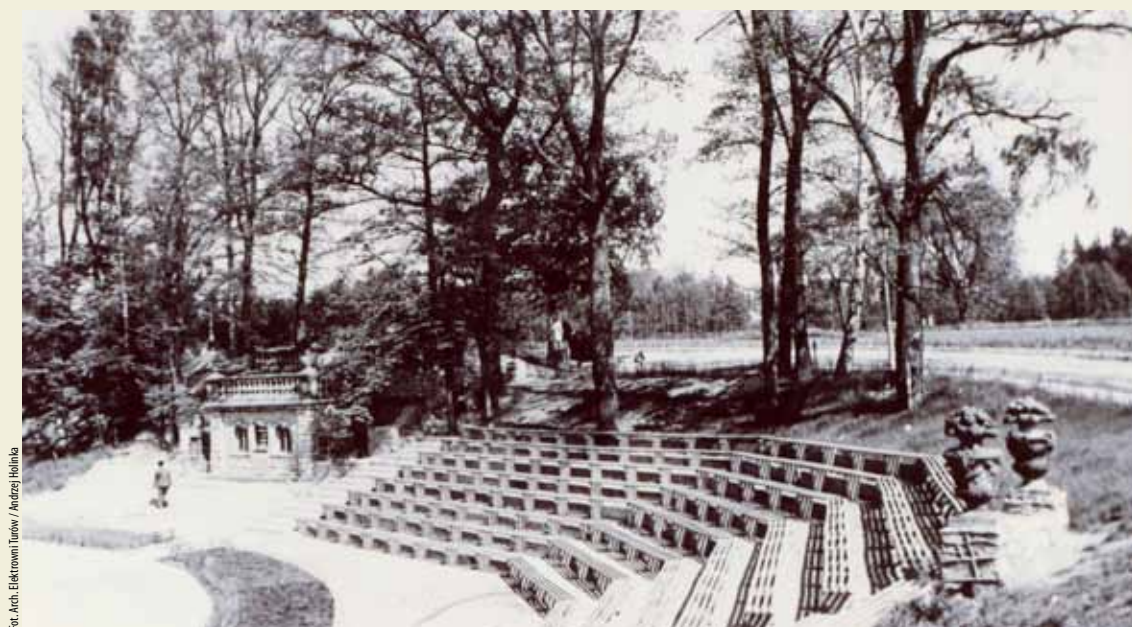
Bogatynia to gmina typowo przemysłowa, w której przez wiele lat brakowało miejsca typowo związanego z turystyką i rekreacją. Bogatynianie z utęsknieniem wspominają dawne lata spędzane na zalewie. „Brak wolnego miejsca na plaży, pełne kąpieliska – w latach 70 i 80 najczęściej wakacje spędzało się tylko nad zalewem” – mówi dziś 60 – letni mieszkaniec Bogatyni – wyjazd nad morze czy jezioro dla wielu ludzi był pewnego rodzaju luksusem. Ale nikt się tym nie przejmował, przecież mieliśmy piękny zalew. Niestety te czasy już minęły”. Młodszy bogatynianie także pamiętają te czasy. „Prawdę mówiąc to nie było tak dawno, często chodziło się na zalew, pierwsze randki, pocałunki i romantyczne spacerzy” – tak o zalewie mówi 20 – letni Paweł. Dziś zalew to miejsce sentymentalnych wspomnień, a jedyną formę wypoczynku stanowią przydomowe ogrody, ogródki działkowe oraz ścieżki pieszo-rowerowe. W upalne dni setki mieszkańców na-

szej gminy korzystają z kąpielisk zlokalizowanych w sąsiednich miejscowościach.

W 2008 roku Bogatynia przejęła zalew od poprzedniego właściciela, którym przez wiele lat była Elektrownia Turów. Dokładnie 28 stycznia 2008 roku burmistrz Andrzej Grzmielewicz podpisał akt notarialny. Dokładnie za 330 tysięcy złotych Gmina odkupiła zalew od Elektrowni Turów. Kwota tej transakcji wydaje się być symboliczna w stosunku do wielkości budżetu. Wtedy rozpoczęły się przygotowania związane z realizacją tej inwestycji. Po wykonaniu prac projektowych zadanie to nie spotkało się z uznaniem większości radnych poprzedniej kadencji. Od wielu lat kwestia zagospodarowania zalewu wzbudzała wiele emocji. Jednak wkrótce ma się to zmienić. Lubiany i bardzo często odwiedzany zalew przejdzie prawdziwą metamorfozę. Ma być miejscem miłego i bezpiecznego spędzania wolnego czasu.



Fot. Arch. Elektrowni Turów / Andrzej Holinka



Fot. Arch. Elektrowni Turów / Andrzej Holinka



Fot. Arch. Elektrowni Turów / Andrzej Holinka



Fot. Arch. Elektrowni Turów / Andrzej Holinka

zalew jak nowy

Podczas ostatniej sesji Rady Miasta i Gminy została zaprezentowana koncepcja rewitalizacji zalewu. Z prezentacji dowiadujemy się, że obok rewitalizacji „starej” części zalewu zostanie wybudowany mini aquapark. Zaplanowaną inwestycję samorząd zamierza realizować jako zadanie złożone z dwóch działań. Pierwszym działaniem będzie przywrócenie dawnego stanu w starej części bogatynskiego zalewu. Zgodnie z projektem przewiduje się budowę amfiteatru, utworzenie miejsc spacerowych, budowę fontann, przygotowanie miejsc wypoczynku, place zabaw, a także wiele innych elementów poprawiających estetykę zalewu. Głównym celem będzie rewitalizacja zdegradowanego terenu. Z uwagi na brak możliwości utworzenia kąpieliska w starej części zalewu, przewiduje się realizację drugiego działania, którym będzie budowa otwartego kompleksu basenowego, zlokalizowanego w bezpośrednim sąsiedztwie zalewu. W tym miejscu powstanie otwarty basen z systemem zjeżdżalni, plaża trawiasta oraz tradycyjna plaża z piaskiem, plac zabaw dla naj-

młodszych dzieci oraz ściany wspinaczkowe. Gmina planuje finansowanie tych zadań ze środków własnych oraz z funduszy zewnętrznych. Realizacja inwestycji potrwa około trzech lat. Burmistrz Andrzej Grzmielewicz podkreślając, jak ważna dla wszystkich mieszkańców jest rewitalizacja zalewu oraz stworzenie miejsca rekreacji i odpoczynku, o projekcie mówi: „Jest to projekt, który w najdrobniejszych szczegółach określa, od rzeczy dużych do małych, wszystko, co ma się tam znajdować. Jest projektem przemyślanym w każdym szczególe, bardzo ciekawym, zrobionym w sposób wyjątkowy, gdzie każdy znajdzie coś dla siebie. Z całą pewnością stworzony ku radości wszystkich mieszkańców, ale przede wszystkim dzieci i młodzieży. Kwestia rewitalizacji zalewu pojawiała się w programach wyborczych prawie wszystkich komitetów. Tak więc cieszę się, tym bardziej, że wreszcie ten temat ruszy do przodu i jestem przekonany, że spotka się z wyjątkową życzliwością”.



Gladiator



Stowarzyszenie Sportowe „Gladiator” założone zostało w 2007 roku przez grono miłośników sportów siłowych. Od początku kładło mocny nacisk na kształtowanie u młodych ludzi takich cech jak uczciwość, ciężka praca, przestrzeganie zasad fair-play i sportowej rywalizacji.



Celem stowarzyszenia jest propagowanie sportowego trybu życia, organizowanie zawodów sportowych i promowanie naszej okolicy – Gminy Bogatynia. Członkowie Stowarzyszenia Sportowego „Gladiator” odnoszą sukcesy na zawodach trójboju siłowego, wyciskania sztangi leżąc, a przede wszystkim w konkurencjach strong-man. Uczestniczymy w pokazach sprawności i siły, a także w specjalnych programach organizowanych dla dzieci, młodzieży i wszystkich lubiących sportową rywalizację. Sztandarowymi imprezami, jakie organizujemy bądź jesteśmy

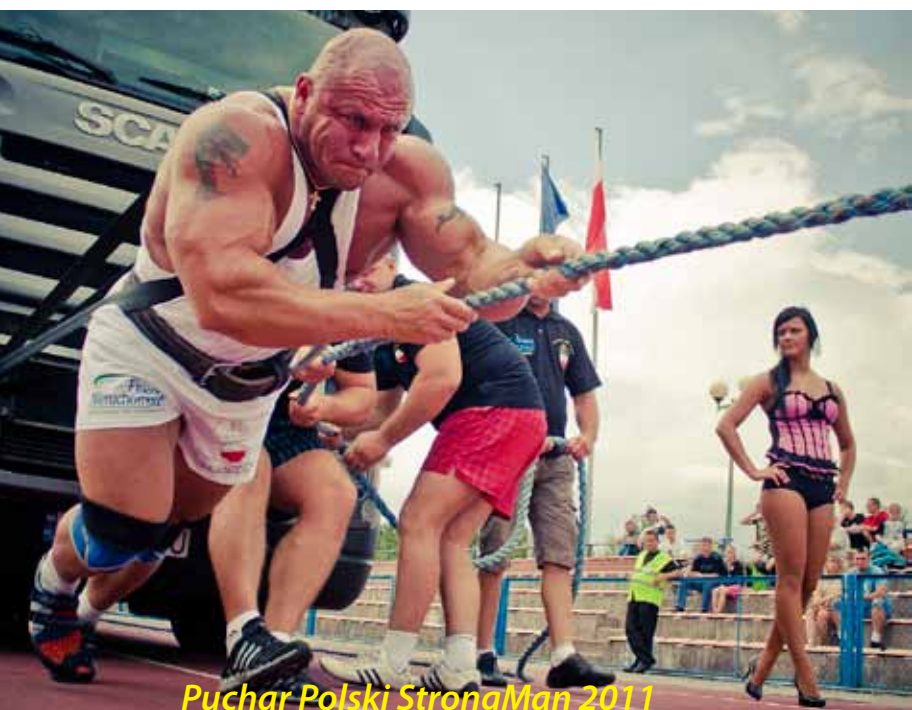
współorganizatorem są zawody Pucharu Polski Strong-Man i zawody Bogatyńskich Siłaczy. Te ostatnie będą miały w naszym mieście już piątą odsłonę. 10 lipca w Bogatyni odbył się Puchar Polski Strong-Man 2011, w którym udanie zadebiutował „Gladiator” Filip Barbachowski, ambitnie konkurując z najsilniejszymi polskimi strongmenami. W dyscyplinie zegara okazał się bezkonkurencyjny zdecydowanie wygrywając ten pojedynek. Podczas Lwóweckiego Lata Agatowego, które odbyło się 16 lipca, w konkursie mocarzy Filip pokazał wielką klasę i już po raz trzeci z rzędu zdobył pierwsze miejsce. Na wyróżnienie zasługuje cała ekipa „Gladiatora”. Jarosław Kluczyk zajął trzecie, a Adaś Dziedzic piąte miejsce. Wśród członków stowarzyszenia są miłośnicy takich dyscyplin sportowych jak: kulturystyka, fitness, boks, trójboj siłowy, wyciskanie sztangi, a także piłki nożnej i koszykówki. Współpracujemy z Fitness Studio „FIT&GYM II”, które po-



Filip po raz trzeci zwyciężył w zawodach Mocarzy Lwóweckiego Lata Agatowego.

siada kadrę wykwalifikowanych instruktorów, tak niezbędnych do prawidłowego przeprowadzania treningów, z których korzystają także piłkarze, jak i zawodnicy sekcji koszykarskiej „Gladiator BARK”. Organizowanie zawodów koszykówki było dla nas w 2011 roku nowym wyzwaniem. Pierwszy turniej odbył się 11 czerwca, zyskując duże zainteresowanie wśród młodzieży i nie tylko. Ciężką pracą

można odnieść upragniony sukces, a każde zwycięstwo „Gladiatorów” to zwycięstwo Bogatyni – naszej małej ojczyzny. Prowadzimy współpracę z różnymi organizacjami działającymi na terenie Gminy Bogatynia: z klubem sportowym „Rockets”, MKS Granica Bogatynia, Stowarzyszeniem „Amazonki”. Utrzymujemy kontakty z miłośnikami sportów siłowych na terenie całego kraju.



Puchar Polski StrongMan 2011

Siłacze w Bogatyni

W słoneczną niedzielę 10. lipca punktualnie o godzinie 15. siedmiu siłaczy rozpoczęło rywalizację w kolejnych zawodach z cyklu Pucharu Polski.

Jednym z zawodników był najlepszy bogatyński Strong-Man Filip Barbachowski, który po raz pierwszy stanął ramię w ramię z zawodowcami. Ciągnięcie TIRa było pierwszą z sześciu konkurencji, w jakich rywalizowali tego dnia ze sobą zawodnicy. Krzysztof Radzikowski, którego wszyscy powinni pamiętać z zawodów Pucharu Polski (który odbył się w Bogatyni 12.sierpnia 2007, gdzie zajął 2.miejsce tuż za Mariuszem Pudzianowskim), nie dał szans rywalom i odcinek 20 metrów pokonał w 30:63 sek. Filip po-

kazał ogromnego ducha walki i zakończył konkurencję na 5.miejscu. W konkurencji łączzonej na barki składającej się



z wyciskania hantli jednorącz, wyciskania axla oraz wyciskania belki po raz drugi najlepszym okazał się Krzysztof Radzikowski. Mateusz Baron tegoroczny zwycięzca Mistrzostw Świata Strong-Man amatorów pokonał 20.metrowe odcinki najpierw z walcami, a potem z Yokiem w 20:81 sek. i zajął pierwsze miejsce w tej konkurencji. W piątej konkurencji, jaką był zegar, gorący doping licznie zgromadzonej publiczności tak zmotywował Filipa, że ten nie odpuścił do końca i zdecydowanie wygrał tę konkurencję. Drugi był Krzysztof Radzikowski, który stwierdził, że tak ciężkiego zegara jeszcze na zawodach nie było. Ostatnim testem było dla StrongManów nosidło, które Rafał Kobylarz doniósł na odległość prawie 62 metrów.

W klasyfikacji ogólnej najlepszy okazał się, zgodnie z oczekiwaniami, Krzysztof Radzikowski zdobywając 37 pkt., drugi był Mateusz Baron z dorobkiem 32 pkt., a trzeci Rafał Kobylarz – 31 pkt. Kolejne miejsca zdobyli:

4. Tomasz Kowal – 23 pkt.
5. Andrzej Zieleniecki – 19 pkt.
6. Filip Barbachowski – 17 pkt.
7. Artur Patyk – 9 pkt.

Dziękujemy wszystkim kibicom za tak liczne przybycie na zawody oraz gorący doping.

BURMISTRZ MIG BOGATYNIA
OŚRODEK SPORTU I REKREACJI
STOWARZYSZENIE SPORTOWE „GLADIATOR”



ZAPRASZAJĄ NA:

FESTYN SPRAWNOŚCI I SIŁY

BOGATYNIA, 15 SIERPNIA 2011

STADION SPORTOWY ul. SPORTOWA 8 godz. 15:00

STRONG - MAN

DMUCHANCE

MINI FUTBOL

STREETBALL

KONKURSY

fitness studio

Uroczystości w Trójstyku

Festyn Trzech Państw

W dniach 8 – 10 lipca w Zittau odbyła się kolejna edycja Festynu Trzech Państw. Festyn to przechodnia impreza organizowana w obszarze przygranicznym Związku Miast „Mały Trójkąt – Zittau – Bogatynia – Hrádek nad Nysą”.

Tegoroczny festyn połączony został z Festynem Miejskim rokrocznie organizowanym przez miasto Zittau. Jedną z wielu atrakcji przygotowanych przez organizatorów była Żytawska Parada Królewska. Ulicami miasta w ponad 2-kilometrowym korowodzie przemaszowało mnóstwo różnorodnych organizacji, stowarzyszeń, prezentując barwne stroje, mundury, czy też przedstawiając scenki sytuacyjne.

Nasze miasto licznie reprezentowały lokalne organizacje, biorąc udział w konkurencjach sportowych, czy też występując na scenie z programem artystycznym oraz maszerując dumnie w paradzie.

Na zakończenie XV Festynu burmistrz Zittau Arnd Voigt przekazał pałeczkę, symbolizującą organizację przyszłorocznego festynu, burmistrzowi Andrzejowi Grzmielewiczowi.



Pamiątkowe zdjęcie uczestników festynu.



Zespół „Jubilaci” w Paradzie Królewskiej.



Przekazanie pałeczki symbolizującej organizację Festynu Trzech Państw.



Członkinie bogatyńskich Kół Gospodyń Wiejskich podczas przejazdu w Paradzie Królewskiej.



Koncert Zespołu „Działoszynianki”.



Zespół „Niezapominajki” podczas przemarszu.



Kolejny polski akcent Parady Królewskiej - Zespół „Rozmaryn”.

Integracja mieszkańców

Dawny kurort Bad Oppelsdorf zamieszkuje obecnie 1220 osób. Z każdym rokiem ubywa mieszkańców w związku z ekspansją kopalni. Choć największe lata świetności miejscowość ma już za sobą, to wielu mieszkańców nie wyobraża sobie życia w innym miejscu.

W lutym br. mieszkańcy Opolna Zdroju wybrali nową radę sołecką. Funkcję sołtysa objęła Pani Katarzyna Brakowiecka, która jest związana z Opolnem od 16 lat.



Pani Katarzyna Brakowiecka – sołtys Opolna Zdroju.

- Nasza miejscowość leży na uboczu gminy, jest tu spokojnie, mieszkańcy się znają. Staram się być sołtysiem komunikatywnym, podejmuję działa-

nia, żeby rozwiązywać zgłaszane przez mieszkańców sprawy - mówi sołtys Katarzyna Brakowiecka.

W ramach przyjętego planu, pani sołtys, wspólnie z radą sołecką organizują Dzień wiosny, Dzień dziecka, festyn wiejski, Mikołajki, Wigilię dla samotnych, paczki świąteczne. Sołtys szczególnie poświęca swoją uwagę działalności wiejskiej świetlicy. Obiekt w ubiegłym roku przeszedł gruntowną modernizację. Zakres prac obejmował wykonanie nowych posadzek, położenie tynków, malowanie pomieszczeń. Ponadto wymieniona została wewnętrzna stolarka oraz zamontowany nowy sprzęt sanitarny. Do świetlicy zakupione zostały meble: stoły, krzesła, regał oraz telewizor i dvd.

- Świetlica jest otwarta dla dzieci i młodzieży w godzinach



Festyn wiejski dla mieszkańców.

popołudniowych, a w okresie wakacji również przed południem, w godzinach od 10.00 do 14.00. Prowadzone są w niej zajęcia językowe, plastyczne, gry zręcznościowe. Bardzo dużym zainteresowaniem cieszy się nauka języka angielskiego i chińskiego. Pomysł zorganizowania bezpłatnych lekcji języków powstał dzięki współpracy z Fundacją Arka. Naszych podopiecznych uczą studenci. Dzieci są bardzo chętne do nauki. Podczas wakacji prowadzone są też zajęcia przez instruktorów Ośrodka Sportu i Rekreacji. O tym, że świetlica jest potrzebna świadczy choćby fakt, że czasem w różnych zajęciach uczestniczy nawet 80 osób - informuje sołtys Opolna Zdroju.

Współpraca ze szkołą podstawową, Fundacją Arka, Domem

Pomocy Społecznej owocuje wieloma różnymi pomysłami. Dzięki pomocy Fundacji rada sołecka planuje zorganizować dożywianie w świetlicy oraz zajęcia kulinarne dla dzieci pod okiem opiekuna świetlicy Pani Iwony Wcisło - Ociepka.

- Bardzo pozytywnie oceniam współpracę z radą sołecką i mieszkańcami. Równie chętnie w proponowane przez nas działania angażuje się nasza młodzież. Pomagają przy zajęciach z młodszymi dziećmi. Zorganizowali też dla siebie miejsce spotkań. Szczególne podziękowania za dotychczasową pomoc chcą złożyć Pani Anicie Szakiel, Pani Oktawii Lipnik, Panu Przemysławowi Kiślak, Panu Arturowi Duda, Panu Henrykowi Wołowskiemu, Państwu Elżbiecie i Tomaszowi Cisek oraz Panu Krzysztofowi

Kwityńskiemu - mówi sołtys.

Pomimo, że miejscowość jest powoli zabierana przez kopalnię, to gmina sukcesywnie poprawia warunki życia mieszkańców. Nie tak dawno zrealizowany został remont nawierzchni ul. Lipowej. Zakres prac obejmował: mechaniczne wykorygowanie gruntu, podbudowę wraz z uzupełnieniem obrzeży, regulację zaworów wodociągowych i kratek ściekowych, ułożenie kostki betonowej. W ubiegłym roku wyremontowana została nawierzchnia placu przy szkole podstawowej. Obecnie na etapie dokumentacji jest wykonanie chodnika łączącego osiedle TBS z centrum Opolna Zdroju. Z kolei w ciągu kilku najbliższych dni zostanie zamontowany nowy plac zabaw przy osiedlu TBS.

Z życia Górniczego Klubu Seniora

Śpiewaj z nami, by lżej było żyć...

Górnicy Klub Seniora istnieje już od ponad 35 lat. W swoich szeregach zrzesza byłych pracowników Kopalni „Turów”. Działalność Klubu to organizacja licznych okazjonalnych spotkań, wielu zabaw, wycieczek a także wieloletnia współpraca z różnymi organizacjami także na arenie międzynarodowej.

Jednym z wieloletnich członków Klubu Seniora, a także sympatykiem działającego przy Klubie zespołu śpiewaczego

„Jubilaci” jest pan Leszek Mędrykiewicz. Mieszkaniec Bogatyni, emerytowany inżynier, górnik z „Turowa”, a także lokalny artysta. Jak sam mówi: „Moja przygoda z muzyką zaczęła się już w przedszkolu podczas nauki wierszyków i piosenek. Zawsze lubiłem słuchać orkiestry, która grała na potańcówkach w bogatynskich parkach. Potem klika lat nauki gry na akordeonie i pierwszy występ w BZPB na Dzień Włókniarza, gdzie zagrałem utwór pt. „Nad pięknym, modrym Dunajem”. Moje młodzieżowe życie to muzyka i śpiew na obozach i przy ogniskach. Od początku lat 80 - tych współorganizowałem Karczmy Pivne, Spotkania Przemków i Gwarków oraz inne imprezy rozrywkowe typowe dla środowisk górniczych. Mo-

je motto to: „Śpiewaj z nami, by lżej było żyć...”.

Zarówno zespół „Jubilaci” jak i pan Leszek Mędrykiewicz nieskończoną ilość razy reprezentowali naszą Gminę, występując na różnorodnych festiwalach oraz biorąc udział w wielu różnych konkursach i przeglądach. Jako lokalni artyści oprócz promowania naszego regionu promują także tradycje górnicze często występując wraz z górnictwem orkiestrą dętą podczas różnych uroczystości. Jak podkreśla pan Leszek „Dla amatora wszystkie występy są ekscytujące i najważniejsze, wymagają odwagi i wielu godzin przygotowań. Na Karczmach gościliśmy wielu dostojników i czym goście byli wyżsi rangą, tym większa trudność i trema, bo żarty i skecze były nierzadko dosyć pieprzne. Nasze Karczmy, ich program, tematyka zawsze dotyczyły aktualnych spraw dotyczących się w kopalni, regionie czy kraju. Kulturowaliśmy tradycje górnicze „śpiewając stosowne pieśni górnicze”, kpiliśmy z głupoty i zadufania. Występowałem, na podobnym do naszego konkursu „Śpiewający Seniorzy”, konkursie w Lubaniu, gdzie w ostatnich trzech latach w kategorii solistów zająłem dwa razy drugie miejsce

i ostatnio pierwsze. Natomiast w kategorii kabaretów, jako Kabaret Gwarek, zdobyliśmy dwa razy pierwsze miejsce. Jest to miła zabawa, bo i publiczność jest rozrywkowa a i zajęte w konkursie miejsca bardzo nas cieszą i satysfakcjonują - my z Bogatyni! Ostatnio na Dniu Górnika w Hagenwerder zaśpiewałem kilka piosenek. Była miła, górnicza atmosfera. Kolorowy przemarsz górniczy oraz festyn. Jako lokalny artysta występowałem także podczas „Karbonaliów”. Każde liczące się miasto powinno mieć i ma swoje doroczne święto. Duży jest potencjał twórczy w naszym środowisku, tylko trzeba go umiejętnie wzbudzić i wykorzystać. Występy słynnych gwiazd na pewno są dużą atrakcją dla publiki, ale w nad-

miarze niewiele wnoszą w rozwój kulturowy lokalnej społeczności. Przecież mamy tu w regionie swoje wypracowane tradycje w naszych zawodach górnika i energetyka, włókiennika i nie ma potrzeby, by nam np. Karczmy Pivne czy inne uroczystości okraszali ludzie z innych środowisk, nieznający naszych realiów. Wplatając w te tradycje twórczość lokalnych zespołów muzycznych, tanecznych, ludowych, teatralnych, zespołów sportowych, poetów, pisarzy, malarzy oraz różnych stowarzyszeń i innych twórców tworzymy własny charakter, styl i folklor naszej Gminy. To pomoże zintegrować naszych mieszkańców, podnieść jej prestiż i atrakcyjność turystyczną.”



Leszek Mędrykiewicz - emerytowany inżynier, górnik z Turowa, lokalny artysta.



Jeden z wielu koncertów Zespołu „Jubilaci”.

II Festiwal Kobiet

Można powiedzieć, że Festiwal Kobiet wrasta w życie kulturalne Bogatyni. Ledwo zakończył się II Festiwal (18.06.2011r.), a uczestnicy pytają już o trzeci.

Tegoroczna impreza trwała pięć dni. Start imprezy - 14.06.2011r., miejsce - szkoły ponadgimnazjalne. Uczniowie w ramach profilaktyki

wysłuchali wykładu lek. ginekologa p. Dariusza Dąbrusia. Po wykładzie dziewczyny ze stowarzyszenia Amazonki uczyły uczennice badać pier-

si w celu wykrycia niepokojących zmian.

Piętnastego czerwca festiwal zapukał do biblioteki, gdzie uczestniczki wspólnego świętowania „ujarzmiały komputer”.

Napięcie rosło, osiemnasty czerwca. Finał!

Na zaproszenie „Amazonki” do Bogatyni przyjechały trzy tajemnicze braffittierki. Dla wielu osób zebranych na sali brzmiało to dziwnie, szczególnie panowie byli pełni obaw, do kogo wybierają się ich ukochane? Cisza. Najpierw prezentacja, jak prawidłowo dobierać biustonosz, jakich błędów unikać przy doborze stanika. Po wykładzie Panie miały okazję, pod czujnym okiem braffittierek, nauczyć się dobierać oraz zakupić dobrze spasowany atrybut kobiecości. Braffittierki były bardzo cierpliwe i pracowały do ostatniej klientki, która przyszła na festiwal.

Panie, które czekały na przyściarkę skorzystały z warsztatów „poskromienia złoŹnicy”, które przeprowadził trener ART-u Adam Balcer. Zaraz po warsztatach, doktor politologii Miłosz Sajnog wprowadził Panie w świat „kobiet i władzy”. Zrobiło się poważnie. Na szczęście dziewczyny z klubu Nauczycielskiego „Izis” otworzyły akademię uśmiechu. Nastro-



Warsztaty pod czujnym okiem braffittierek.

je poszybowały do góry.

Na okrasę, tuż za ścianą, Waldemar Baborowski szykował prowansalską ucztę dla wszystkich uczestników. Zapachy Prowansji docierały do każdego. Zrobiło się smacznie. Również w ramach festiwalu pracownicy salonu „Merlin” całą niedzielę doradzali kobietom, jak poprzez dobrze dobraną fryzurę, manicure, czy szereg innych zabiegów kosmetycznych poprawić sobie wygląd i nastrój. Była to kontynuacja projektu realizowanego w Stowarzyszeniu „Amazonki” pod nazwą: „Look Good... Feel Better”.

Pomysłodawcy festiwalu w osobach Doroty Bojakowskiej i Adama Balcera bardzo serdecznie dziękują Stowarzyszeniu „Amazonki”, Bractwu Ziemi Bogatyńskiej, Klubowi Nauczycielskiemu „Izis”, Salonowi Kosmetycznemu i Fryzjerskiemu „Merlin”, Bogatyńskiemu Ośrodkowi Kultury, Bibliotece Publicznej, stowarzyszeniu Razem dla Bogatyni, stowarzyszeniu Obywatelski Dolny Śląsk,

bez których impreza nie miała by szans wystartować.

Do zobaczenia za rok na kolejnym festiwalu. Fotorelacja na: www.amazonki.bogatynia.pl

Dorota Bojakowska
Adam Balcer



Pamiątkowe zdjęcie w salonie „Merlin”.



Wykład lek. ginekologa p. Dariusza Dąbrusia.

Uwaga GRACZE!!!

Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy w Bogatyni
Czytelnia
ogłasza:

04 sierpnia 2011 roku odbędzie się turniej
„Wirtualne Igrzyska” Edycja IV
rozgrywany w trzech kategoriach:

Kategoria I	gra	BlockAde Blitz
Kategoria II	gra	Absolute Mastermind
Kategoria III	gra	Zuma Deluxe

Liczba uczestników ograniczona

Szczegółowy regulamin do wglądu w czytelnii
Zapisy w czytelnii

Amazonki „aktywnie walczą ze skorupiakiem”

Badania dla Kobiet

medica

Tym razem badania będą wykonywane w mobilnym mammobusie w technologii cyfrowej przez firmę NZOZ Medica Centrum Nowoczesnej Techniki z Łodzi.

Tradycyjnie według wytycznych NFZ badania bezpłatne są kierowane dla kobiet w przedziale wiekowym 50 - 69 lat. Biorąc pod uwagę fakt, że na raka piersi cho-

rują również kobiety między 40 - 49 i powyżej 69 roku życia, po raz pierwszy w Bogatyni, dzięki środkom finansowym pozyskanym przez Bogatyńskie Sto-

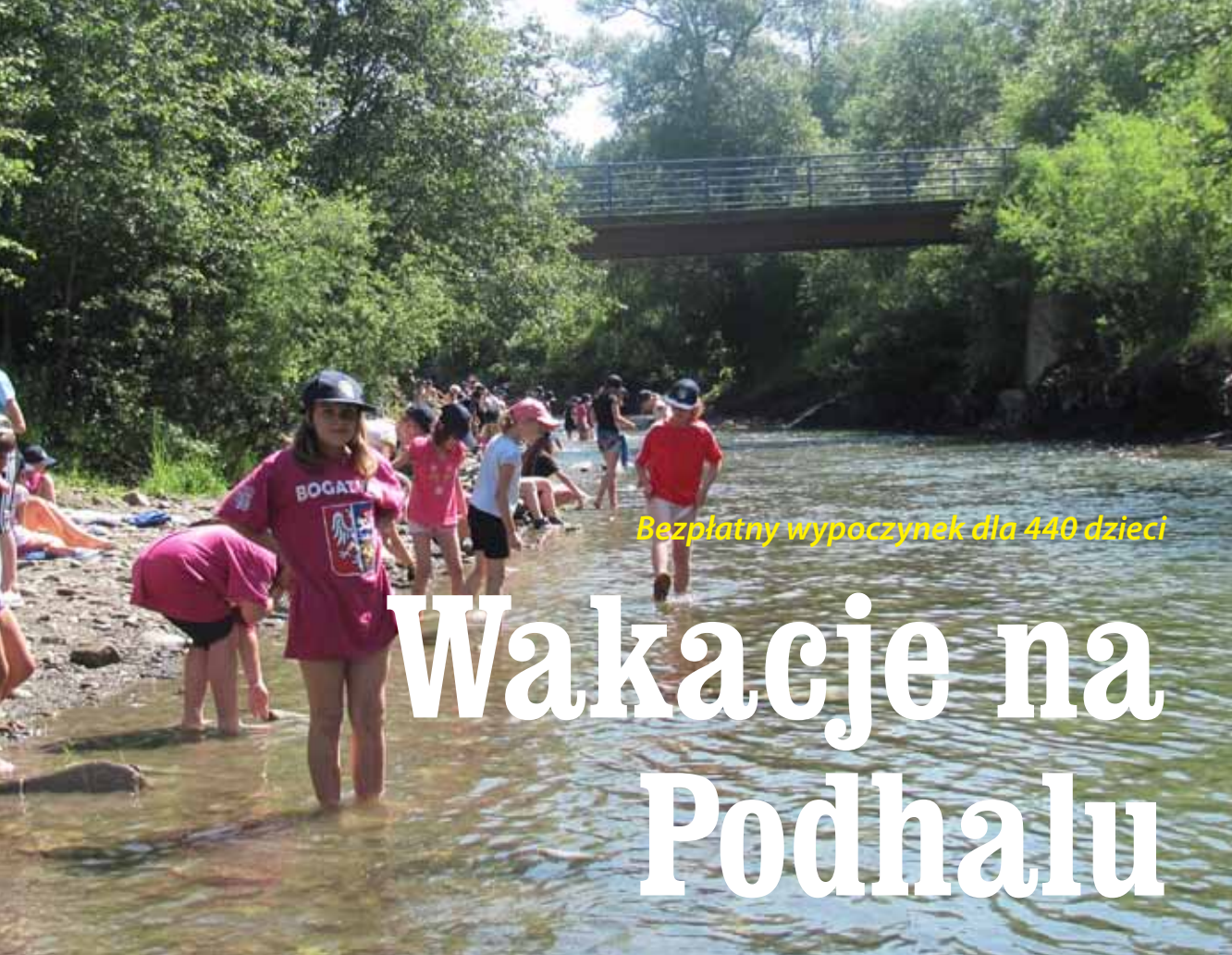


warzyszenie „Amazonki”, badania dla pań tego przedziału wiekowego będą wykonywane bezpłatnie. I tu uwaga – ilość badań, jakie mogą sfinansować Amazonki jest ograniczona!!!

Badania będą przeprowadzane w dniu 3 września 2011r. (sobota) na Stadionie Sportowym przy ul. Białogórskiej w Bogatyni, podczas II Międzynarodowej Spartakiady Amazonek pod hasłem „Aktywnie walczymy ze skorupiakiem”. Przewidujemy następujące dyscypliny: strzelanie z łuków, nauka prawidłowego chodu z kijkami, joga na trawie oraz szereg innych atrakcji. Wszystkie dyscypliny będą przebiegały pod okiem profesjonalistów.

Zapisy na badanie mammograficzne: nr telefonu 796 148 055 w godz. od 9 do 11 i od 15 do 17. Zapisy prowadzą Amazonki z Bogatyńskiego Stowarzyszenia. Szczegóły na: www.amazonki.bogatynia.pl

Prezes Zarządu Bogatyńskiego Stowarzyszenia „Amazonki”
Dorota Bojakowska



Bezpłatny wypoczynek dla 440 dzieci

Wakacje na Podhalu

Dla wszystkich dzieci ubiegłoroczna powódź była wstrząsającym i traumatycznym przeżyciem. Wydarzenia z 7 sierpnia ub.r. na zawsze zapadły w pamięci naszych najmłodszych mieszkańców. Dzięki środkom z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej udało się zorganizować całkowicie bezpłatnie wypoczynek dla ponad 400 uczniów ze szkół podstawowych i gimnazjalnych w ramach projektu pn. „Powodzianie zdrowo i ekologicznie wypoczywają na Podhalu”. Dzieci i młodzież wyjechały na Podhale do miejscowości Poronin na upragnione wakacje.

W dniu 17 lipca zakończył się pierwszy z czterech zaplanowanych turnusów, po którym kolejna grupa maluchów wyruszyła na Podhale. Dzieci i młodzież przez cały ten czas aktywnie i zdrowo wypoczywają w Ośrodku Rekreacyjnym „Limba”, gdzie nie brakuje atrakcji, sportowych emocji i dobrej zabawy. Czekają tu na nie konkursy, ciekawe wycieczki i niesamowite przygody. Wszystkie te wydarzenia są relacjonowane przez uczestników kolonii w postaci specjalnego bloga na stronie internetowej www.bogatynia.pl. Dzięki tej formie komunikacji każdy rodzic ma bieżący dostęp do wypowiedzi i relacji zdarzeń z każdego dnia oraz może obejrzeć galerię zdjęć.

Tak przedstawia przyjazd i pierwszy dzień pobytu Zuzia, która była uczestnikiem pierwszego turnusu:

„Hej! Po długiej podróży dotarłam do Poronina do Ośrodka Wypoczynkowego Limba. Rozpakowałam się, zjadłam pyszną kolację, dostałam koszulkę i czapkę z logo mojego miasta. Potem mieliśmy zajęcia i spotkania z wychowawcami”.

Z kolei Angelika tak opisuje swój drugi dzień pobytu:

„Dzisiaj byłam na basenie geotermalnym w Szaflarach, pływałam na ze-

wnątrz, mimo że padał deszcz. Wieczorem byłam na pokazie tańca nowoczesnego i mam autograf Roofiego. Pozdrawiam rodzinę”.

Duże emocje towarzyszyły eskapadzie do Zakopanego. Tak Agnieszka i Oliwia opisują na blogu przebieg wydarzeń z piątego dnia drugiego turnusu:

Dzisiaj (22 lipca) byliśmy w Zakopanem z przewodnikiem tatrzańskim. Na początku pojechaliśmy do pięknego Kościoła na Krzeptówkach. Potem wjechaliśmy wyciągiem na górę „Gubałówkę”. Następnie pojechaliśmy na cmentarz, w którym znajdował się grób Kornela Makuszyńskiego [...].

W domowych warunkach panujących w ośrodku, organizatorzy pragną zapewnić maluchom poczucie bezpieczeństwa i spokoju. W tej przyjaznej atmosferze dzieci stopniowo zapominają o dramatycznych przeżyciach, które dotknęły ich rodzinny dom.

Przekazy dzieci, które możemy przeczytać na blogu wywołują uśmiech na twarzy. Właśnie z tego względu warto jest inwestować w szczęście naszych najmłodszych mieszkańców, bo przecież największą nagrodą jest uśmiech dziecka.



Oryginalne podziękowania



Pokaz wschodnich sztuk walki w wykonaniu uczestników pierwszego turnusu



Dzieci z pierwszego...

Na Gubałówkę
najszybciej
wyciągiem.



Fot. Dominik Muska
Fot. Robert Szlachetka

Przygoda
z rękodziełem



Zabawa na basenie



Fot. Dominik Muska

Nie mogło zabraknąć wycieczki w góry



Widok na Tatry z Gubałówki



Fot. Robert Szlachetka

oraz drugiego
turnusu kolonii





Szkołka pływacka PATOMSWIM

Obóz w Przełazach

Szkołka pływania Patomswim już po raz drugi zorganizowała w miejscowości Przełazy w województwie lubuskim obóz pływacki.

Ponad czterdziestu pływaków z naszej gminy skorzystało z oferty Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bogatyni i doskonaliło swoje umiejętności pływackie nad pięknym Jeziorem Niesłysz. Miejscem codziennych treningów pływackich był również basen z kompleksem atrakcji wodnych położony w słynnej już na całą Polskę miejscowości Świebodzin, gdzie wzniesiono pomnik Jezusa, który swoją wielkością zbliżony jest do słynnej figury w Rio de Janeiro.

Młodzież na obozie spędziła dziesięć wspaniałych dni, podczas których nie było mowy, by kogoś dopadła nuda czy nostalgia za rodzicami. Przeciwnie, często dało się słyszeć pojękiwania- „dlaczego ten czas tak szybko płynie?”. Nie ma się co dziwić, jeśli program obozu pękał w szwach od ciekawych zajęć. Wszyscy uczestnicy mieli okazję zweryfikować swoje umiejętności pływackie w jeziorze. Dla niektórych, nawet dobrze pływających, to pierwszy kontakt z prawdziwym pły-

waniem poza murami basenu. Przepłynięcie w jeziorze odcinków często bliskich 1000 m, musi budzić podziw i zachwyt zarówno młodych pływaków, jak i ich najbliższych. Nad bezpieczeństwem oczywiście czuwali ratownicy WOPR i trenerzy szkółki, wyposażeni w łódź ratowniczą, która pełniła rolę na szczęście asekuracyjną. Ponad dwuletnia praca z dziećmi bogatynskich szkół podstawowych pozwoliła przygotować kondycyjnie i technicznie „narybek” do pokonywania znacznych odległości na pływalniach i otwartych akwenach.

Dzięki dobrej współpracy z tamtejszym punktem WOPR uczestnicy obozu mieli olbrzymią frajdę podziwiać uroki jeziora z profesjonalnej motorówki. Bryzgi wody, przysłowiowy wiatr we włosach i horyzont który przybliżał się z prędkością 60km/h wywoływał salwy okrzyków radości.

Zajęcia programowe obejmowały codzienną naukę i doskonalenie wszystkich stylów pływackich, naukę pływania łodzią wiosłową. Otaczający ośrodek stary park i boiska wielofunkcyjne, pozwoliły na organizację zawodów badmintonu, speedbadmintonu, tenisa stołowego, ringo, piłki nożnej. Pobliskie lasy były świet-

nym środowiskiem dla zabaw terenowych. Ogniska z kielbaskami oraz dyskoteki umilały ciepłe wieczory. Pogoda dopisywała prawie przez cały okres trwania obozu. Drobne załamanie pogody nie było problemem. Czas ten wypełniły gry i zabawy na pełnowymiarowej hali w Świebodzinie, na której królował minihokej, badminton oraz piłka nożna. Sporadycznie dzieci i młodzież korzystały ze świetlicy zaadaptowanej na salkę kinową, gdzie na dużym ekranie można było obejrzeć „bajkę na dobranoc”.

Opiekę medyczną zapewniała

pielęgniarka, pani Agnieszka Szreder, natomiast opiekunami i animatorami życia obozowego byli: pani Marta Utan oraz panowie Paweł Mielnik i Tomasz Biezuński, na co dzień opiekujący się szkołką pływania Patomswim.

Serdeczne podziękowania ślemy dla wolontariuszek i mam-p. Doroty Stachyry i p. Małgorzaty Kozłowskiej-Twerd za serdeczną pomoc i miłą rodzinną atmosferę w trakcie całego obozu, który mamy nadzieję, że na długo pozostanie w pamięci uczestników. Do zobaczenia za rok!



Turniej piłki nożnej Orlików 2011

Mini Euro

W sobotę 25. czerwca 2011 roku na stadionie sportowym, przy ul. Białogórskiej odbył się turniej Orlików (rocznik 2000 i młodszy) - Mini Euro.

W turnieju wzięło udział siedem drużyn, które zostały podzielone na dwie grupy. Rozgrywki odbyły się w systemie „każdy z każdym”.

Wyniki spotkań grupy A:

- BKS „Bobrzanie” Bolesławiec - LKS Porajów 5:0
- LKS Porajów - UKS Pieńsk - 0:3
- BKS „Bobrzanie” Bolesławiec - UKS Pieńsk 2:1

Wyniki spotkań grupy B:

- UKS „Skorpiony” Lubań - „Nysa” Zgorzelec 5:1

- „Granica” Bogatynia - UKS Gryfów 2:0
- UKS „Skorpiony” Lubań - „Granica” Bogatynia 1:1
- UKS „Skorpiony” Lubań - UKS Gryfów 1:1
- UKS Gryfów - „Nysa” Zgorzelec 3:0
- „Granica” Bogatynia - „Nysa” Zgorzelec 1:0

W półfinale wystąpiły dwie najlepsze drużyny z obu grup. Rozegrano półfinały na krzyż.

Wyniki półfinałów:

- UKS Pieńsk - „Granica” Bogatynia 0:3

- BKS „Bobrzanie” Bolesławiec - UKS „Skorpiony” Lubań 2:1

Wyniki spotkań o miejsce:

- V - UKS Gryfów - LKS Porajów 1:0
- III - UKS Pieńsk - UKS „Skorpiony” Lubań 0:6

Wynik meczu finałowego:

- „Granica” Bogatynia - BKS „Bobrzanie” Bolesławiec 0:1

Kolejność końcowa:

- BKS „Bobrzanie” Bolesławiec
- „Granica” Bogatynia
- UKS „Skorpiony” Lubań
- UKS Pieńsk
- UKS Gryfów
- LKS Porajów
- „Nysa” Zgorzelec.

Dodatkowo uhonorowano naj-



lepszego:

- Bramkarza turnieju - Bartosz Kozłowicz - UKS Gryfów
- Zawodnika turnieju - Gabriel Piotrowski - BKS „Bobrzanie” Bolesławiec

- Strzelca turnieju - Konrad Synowiec - UKS „Skorpiony” Lubań.

Wszystkim zawodnikom gratulujemy i serdecznie zapraszamy na kolejny turniej.



Tour De Feminin

W dniach 7-10 lipca 2011 odbył się XXIV Międzynarodowy Wyścig Kolarski "Tour de Feminin 2011". Wyścig składał się z 5 etapów. Zgłoszono udział 255 zawodniczek z Norwegii, Holandii, Wielkiej Brytanii, Polski, Rosji, Niemiec, Nowej Zelandii, Belgii, Australii, Ukrainy, Włoch, Chorwacji, Portugalii, Litwy, Szwecji, Czech, Austrii, Słowacji, Serbii, Luxemburga, Syrii, Hiszpanii, Danii. 1. etap 07.07.2011 dookoła Szluknowskiego cypla (Czechy) – 108,3 km zdominowały Australijki zajmując pierwsze i drugie miejsce, trzecia była Rosjanka Svetlana Bubnenkova, panie przejechały linię mety w jednakowym czasie (3:02,27). 2. etap 08.07.2011 w Jirikov (Czechy) na dystan-

sie 93,2 km wygrały Australijki z czasem (2:42,34) w kolejności Melissa Hoskins, Annette Edmondson, Belinda Goss. 9 lipca odbył się 3 etap - czasówka, którego współorganizatorem był Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni, zawodniczki miały do przejechania trasę na odcinku 17,8 km na trasie Bogatynia – Sieniawka – Bogatynia. I tu najszybsza okazała się Hanka Kupfernagel, reprezentantka Niemiec pokonała ten dystans w czasie 26 min. 38 sek., druga z czasem 26 min. 46 sek. dojechała zawodniczka z Australii Amanda Spratt, trzecia z czasem 26 min. 50 sek. zawodniczka z Rosji Natalya Boyarskaya. W tym samym dniu w Rumburku odbył się 4 etap wyścigu na dystansie 91,5

km. Ten etap najszybciej pokonała Holenderka Mascha Pijnenborg (2:34,03), 2 miejsce przypadło Rosjance Natalya Boyarskaya (2:34,07), 3 miejsce zdobyła Australijka Amanda Spratt (2:34,07). 5 i ostatni etap Labskimi Piaskowcami odbył się 10 lipca na dystansie 98,4 km. Najlepsza trójka przejechała linię mety z jednakowym czasem (5:59,33). Zwyciężyła Niemka Romy Kasper, druga ukończyła wyścig Szwedka Isabelle Söderberg, trzecia zawodniczka z Rosji Alexandra Burchenkova.

Łącznie Panie pokonały 412,6 km. W generalnym zestawieniu po 5 etapach zwyciężyła Australijka Amanda Spratt, 2 miejsce zajęła Rosjanka Natalya Boyarskaya, 3 miejsce również Rosjanka Larisa Pankova. Nasza reprezentantka Paulina Brzeźna-Bentkowska zajęła rewelacyjne 6 miejsce. W tym roku wyścig po 5 etapach ukończyły 92 zawodniczki.



Fot. OSiR / R. Namieszewicz

Turniej o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia

Piłka Nożna Rad Osiedlowych

W sobotę 02. lipca na stadionie przy ul. Sportowej 8 odbył się Turniej Piłki Nożnej Rad Osiedlowych o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia. Organizatorem turnieju była Rada Osiedlowa nr 1 oraz Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni. Udział w turnieju wzięły reprezentacje 7 Rad Osiedlowych.

W pierwszej części turnieju po rozlosowaniu 2 grup A i B rozegrano spotkania każdy z każdym. W grupie A mecze rozgrywały 4 drużyny: RO 2, RO 6, RO 7, RO 4, a w grupie B 3 drużyny: RO 1, RO 3, RO 5.

Wyniki spotkań w grupie A:

Rada Osiedlowa nr 7 nie rozegrała żadnego spotkania ze

względem na brak wystarczającego składu, w protokół wpisano wynik 3:0 na korzyść przeciwników.

- RO 2 – RO 6 0:0
- RO 7 – RO 4 0:3
- RO 6 – RO 7 3:0
- RO 2 – RO 4 1:3
- RO 2 – RO 7 3:0
- RO 6 – RO 4 0:2

1 miejsce w grupie, RO nr 4

– 9 punktów (stosunek bramek 8:1)

2 miejsce w grupie, RO nr 2 – 4 punkty (stosunek bramek 4:3)

3 miejsce w grupie, RO nr 6 – 4 punkty (stosunek bramek 3:2)

4 miejsce w grupie, RO nr 7 – 0 punktów walkower

Wyniki spotkań w grupie B:

- RO 5 – RO 3 1:0
- RO 3 – RO 1 0:1
- RO 5 – RO 1 1:0
- RO 5 – RO 1 karne 4:5

1 miejsce w grupie, RO nr 1 – 4 punkty (stosunek bramek 1:0)

2 miejsce w grupie, RO nr 5 – 4 punkty (stosunek bramek 1:0)

3 miejsce w grupie, RO nr 3 – 0 punktów (stosunek bramek 0:2)

Po spotkaniach grupowych rozegrano spotkania finałowe, mecz o 3 miejsce wygrała Rada Osiedlowa nr 5 z Radą Osiedlową nr 2 z wynikiem 1:0, a zwycięstwo w meczu o 1 miejsce odniosła Rada Osiedlowa nr 4 wy-



Fot. OSiR

grywając 3:1 z Radą Osiedlową nr 1. Kolejne miejsca ustalono zgodnie z regulaminem turnieju wg kolejności: ilość zdobytych punktów, różnica bramek, ilość zdobytych bramek, bezpośrednie spotkanie.

Wyniki turnieju:

1 miejsce – Rada Osiedlowa nr 4

2 miejsce – Rada Osiedlowa nr 1
3 miejsce – Rada Osiedlowa nr 5
4 miejsce – Rada Osiedlowa nr 2
5 miejsce – Rada Osiedlowa nr 6
6 miejsce – Rada Osiedlowa nr 3
Najlepszym strzelcem został Radosław Pietkiewicz, a najlepszym bramkarzem Marcin Kałmuk.

Zmagania na korcie

Deblowy turniej tenisa ziemnego

W sobotę 16 lipca na bogatynskich kortach tenisowych przy ul. Białogórskiej zebrało się szesnastu pasjonatów gry w tenisa ziemnego.

Zawodnicy zebrali się około godziny ósmej i po krótkim losowaniu rozstawieni w dwóch grupach przystąpili do gry. Spotkania w grupach odbyły się systemem „każdy z każdym”. Mecze rozgrywane były do 9 gemów.

Wyniki grupowe:

Grupa A

- Horodecki Sławomir, Janaś

Dariusz (9:6, 9:6, 9:2)

- Burbo Krzysztof, Jackowiak Jerzy (9:2, 9:0, 6:9)
- Mały Andrzej, Godek Władysław (2:9, 10:8, 6:9)
- Gajek Samuel, Koziej Dariusz (0:9, 8:10, 9:2)

Grupa B

- Jackowiak Piotr, Mitka Zenon (9:4, 9:1, 9:2)
- Czesnowski Wacław, Wróblewski Mariusz (2:9, 9:2, 9:3)



Fot. OSiR / R. Namieszewicz

- Burzyński Mariusz, Nowak Stanisław (4:9, 9:5, 2:9)
- Miłoszewski Dariusz, Drahosław Sipek (1:9, 5:9, 3:9)

Dalsze mecze odbywały się systemem bezpośredniej eliminacji. Dla pokonanych odbyły się również mecze o dalsze miejsca. Turniej wygrała para: Jackowiak Piotr, Mitka Zenon,

która w finałowym spotkaniu pokonała parę Czesnowski Wacław, Wróblewski Mariusz. Kolejne miejsca zajęli:

3m. Burbo Krzysztof, Jackowiak Jerzy
4m. Horodecki Sławomir, Janaś Dariusz
5m. Burzyński Mariusz, Nowak Stanisław
6m. Mały Andrzej, Godek Władysław
7m. Miłoszewski Dariusz, Drahosław Sipek
8m. Gajek Samuel, Koziej Dariusz

Dla trzech zwycięskich par ufundowane zostały nagrody rzeczowe oraz puchary, natomiast dla uczestników do miejsca 6 pamiątkowe dyplomy. Dziękujemy i zapraszamy na kolejne rozgrywki.

Rozmowa z panem Stanisławem Jaroszem
– Grupa Rowerowa Bog-Tur

Rowerem przez Polskę



Po raz piąty miłośnicy dwóch kółek z grupy rowerzystów „Bog-Tur” zaprezentowali swoją siłę i determinację, przejeżdżając południową granicę naszego kraju. Był to kolejny (przedostatni) etap rajdu dookoła Polski. Wbrew wszelkim niedogodnościom zdecydowali, że przejadą całą Polskę rowerem. Wierzyli, że przy odpowiedniej organizacji i dobrej współpracy całej grupy jest to możliwe. Teraz czują olbrzymią satysfakcję, że zdecydowali się podjąć takie wyzwanie. Poznali wielu wspaniałych ludzi, różnorodność zabytków i zobaczyli mnóstwo ciekawych miejsc. Dziś mówią, że tego wszystkiego nie da się poznać jadąc samochodem. Cały rajd i przeżycia jakie towarzyszyły w wyprawie południową granicą Polski opisuje członek bogatyńskiej grupy rowerowej pan Stanisław Jarosz.

Panie Stanisławie, proszę powiedzieć, ile uczestników wzięło udział w tegorocznym rajdzie?

W zaplanowanym rajdzie południowym miało uczestniczyć ośmiu uczestników, ale wystartowało pięcioro z nich. Później dołączyła jeszcze jedna osoba.

Uczestnikami rajdu południowego byli: Stanisław Jarosz, Stanisław Turczyński, Waldemar Sieradzki, Piotr Jarosz, Agnieszka Jarosz i Karl Numan.

Jak wyglądał przebieg trasy wzdłuż południowej ściany?

Etap południową granicą Polski był etapem typowo górskim, ale przy dobrej współpracy i na szczęście dobrej pogodzie, przejechanie go nie sprawiło żadnej trudności. Ubiegłoroczny odcinek granicą wschodnią zakończyliśmy w wiosce Zimna Woda koło Jasła. Tutaj skorzystaliśmy z gościnności Państwa Wyderków.

Także w tym roku rozpoczęli-

śmy rajd południowy od Zimnej Wody, oczywiście skorzystaliśmy z gościnności i noclegu u Państwa Wyderków.

W dniu 10 czerwca 2011 r. o godz. 8.00 wyruszyliśmy na pierwszy stukilometrowy etap Zimna Woda – Krynica Górská. Jedziemy rekreacyjnie, dużo zwiedzamy i o 16.00 jesteśmy w Krynicy zwanej perłą polskich sanatoriów.

Po dwudniowym pobycie ruszyliśmy przez Muszynę doliną Popradu do Starego Sącza. Bardzo chciałbym polecić tę trasę wszystkim rowerzystom, którzy planują przejażdżkę w tym rejonie.

Stary Sącz, przepiękne stare miasteczko, charakterystyczny rynek i drewniana zabudowa. Nocleg spędziliśmy w górskiej wiosce o nazwie Brzezna, oddalonej o 12 km od Starego Sącza u Państwa Bodziony z Bogatyni. Jednodniowy pobyt poświęciliśmy na wspomnienia i podziwianie przepięknych wi-

doków. Z Brzeznej ruszyliśmy w górę Dunajca do Sromowców Wyżnych.

Sromowce Wyżne – dwa dni pobytu – spływ Dunajcem do Szczawnicy. Dwudniowy postój szybko się kończy i ruszamy przez Dębno, gdzie jest najstarszy kościół na Podhalu, do Łopusznej. Odwiedziliśmy grób ks. prof. Józefa Tischnera i dalej udajemy się przez Białkę Tatrzańską, i najwyżej położoną wioskę w Polsce - Bukowinę Tatrzańską do Zakopanego.

W Zakopanem spędziliśmy dwa dni, korzystając z gościnności góralskiej rodziny. Zwiedziliśmy Zakopane, stary cmentarz, muzea i kościół papiński.

Z Zakopanego ruszamy do Żywca. Dwudniowy pobyt poświęciliśmy na zwiedzanie Żywca, Bielska oraz Parku Krajobrazowego. Wieczorem jesteśmy na Festiwalu Biofilia 2011. Za udział otrzymaliśmy, jako ładnie ubrana grupa i ciekawy wywiad dyplom uczestnictwa w festiwalu.

Dwa dni zleciało i ruszamy do Wisły przez Milówkę, wioska szara, podjazd ponad 20%, rower odrywa się od drogi. Góral się pytał, czy ksiądz dał nam taką pokutę, żeby tędy jechać. Milówka – dom rodzinny Golców. Pani Irena, mama Golców opowiada historię rodziny, sesja zdjęciowa i ruszamy do Wisły. Co najmniej 10 km podjazd, ale uszczęśliwieni, że jesteśmy na szczycie, teraz tylko zjazd. Zatrzymujemy się w barze „U Bociana”, gdzie spotykali się górale, jak skakał Małysz. Mijamy Małysza, który je-

dzie na rajd samochodowy. Ale w Domu Zdrojowym jest tenże sportowiec z czekolady 2,5 m wysokości i 300 kg wagi.

Z Wisły ruszamy przez Cieszyn do Petrowic. Cieszyn, piękne miasto zwiedzamy około dwóch dni. W Cieszynie znajduje się najstarsza budowla sakralna w Polsce, która jest na banknocie 20 złotych.

Petrowice – Otmuchów. Piękne jezioro, choć upadł, kąpać się nie można, za ciepła woda (Sinica). Po drodze odwiedzamy miasto Nysę z uroczym rynkiem.

Otmuchów – Duszniki Zdrój przez Złoty Stok, Kłodzko – postój jedna godzina.

Duszniki Zdrój – Przewodniczka Pani Kryśia przez dwa dni opiekuje się grupą. Zwiedzamy Duszniki Zdrój, Kudowę Zdrój i Park Narodowy.

Z Duszników Zdroju ruszamy do Kowar, nocleg w Ośrodku Wojskowym, skąd, przez Sobieszów Starą Kamienicę, Nowe Miasto Frydland wracamy do Bogatyni.

Cała grupa szczęśliwie przejechała całą trasę.

go sprzętu zależy bezpieczeństwo. Bo nie tylko są duże podjazdy, ale i wielokilometrowe zjazdy, gdzie prędkość dochodziła do 65 km/h i dlatego też trzeba mieć umiejętność jechania w grupie. Ale uważam, że każdy amator kolarstwa może przejechać każdą trasę.

Ilu osobom udało się objechać całą Polskę?

W naszej grupie dwóch uczestników tego rajdu: Stanisław Jarosz i Stanisław Turczyński, jako pierwsi objechali Polskę na rowerze. We wrześniu pozostali z grupy chcą dołączyć do tych co objechali Polskę, pozostał im najłatwiejszy odcinek Bogatynia – Międzyzdroje.

W 2012 r. dołączy jeszcze kilku rowerzystów z Bogatyni. Objechanie polskich granic zajęło nam 79 dni, przejechano 4767 km, 357 godz. Podróżując w siodle zwiedziliśmy dziesiątki miast, setki wiosek, poznając wielu ciekawych i dla Polski zasłużonych ludzi m.in. Lecha Wałęsę.

Jakie macie plany na przyszłość?

Z wcześniej zaplanowanych rajdów pozostała nam wyprawa Bogatynia – Augustów, tu



Szczególne miejsca na trasie to...

Tu można powiedzieć, że południowa trasa jest cała piękna, ale szczególnie wyróżnić należy Dolinę rzeki Popradu. Trasę rowerowo-pieszą, przełomem Dunajca.

Czy wszyscy uczestnicy ukończyli rajd? Czy tegoroczna wyprawa różniła się w jakimś względzie od poprzednich rajdów?

Rajd rowerowy południową granicą nie był najłatwiejszym etapem, ale grupa była dobrze przygotowana, więc wszyscy uczestnicy rajdu szczęśliwie dojechali do Bogatyni.

Oczywiście etapy poprzednie były w większości płaskie, nie wliczając Bieszczad. Jest to etap górski, ale wszyscy byliśmy na to przygotowani. Parę rajdów wiosennych, był to wystarczający trening.

Każdy rower wymagał dobrego przeglądu, gdyż od dobre-

trasa jest opracowana, 800 km – 7 etapów oraz 200 km szlak pomiędzy Augustowem a Białymstokiem tzw. bociani szlak, czyli z lotu bociana, nasza Polska kochana.

Serdecznie chciałbym podziękować tym, którzy uczestniczyli w wyprawie na wszystkich etapach dookoła Polski i życzę, żeby wszystkim chętnym udało się przejechać Polskę. Szczególne podziękowania w organizacji rajdów dla: • Urzędu Miasta i Gminy w Bogatyni • OSiR w Bogatyni • Klubu rowerowego BOK-TUT • NSZZ „Solidarność” przy KWB Turów • NSZZ „Solidarność” przy Elektrowni Turów, • PGE GiEK S.A. Oddział Kopalnia Węgla Brunatnego Turów • PGE GiEK S.A. Oddział Elektrownia Turów • Państwu Murawskim z Zabłudowa • Państwu Wyderkom z Zimnej Wody • Państwu Bodziony z Brzeznej

Dziękuję za rozmowę i życzę wielu sukcesów.





Fot. Krzysztof Kasperczyk

Bogatyński Ośrodek Kultury

Akcja Lato

Gdy w szkole zabrzmiał ostatni dzwonek, a tornistry i książki zostały schowane głęboko do szafki, to znak, że rozpoczęły się wakacje, które już w sierpniu przeniosą się do Bogatyńskiego Ośrodka Kultury!

A tu, niecierpliwie, czekają na najmłodszych spotkania z ciekawymi ludźmi, kolorowe warsztaty ceramiczne i plastyczne, muzyczne takty, wokalne utwory, taneczne kroki

i dziennikarskie słówka.

Czeka letni świat, namalowany pędzelm lub kredką, wakacyjny czas, pełen dźwięków muzyki, który przeniesie małe

i większe twarzyczki do pachnących traw łąk, rozgrzanych słońcem plaż i szumiących wiatrem lasów.

Dzieci wezmą udział w warsztatach malarskich, ceramicznych, twórczego myślenia, fotograficznych, dziennikarskich, grach i zabawach w plenerze oraz wielu atrakcyjnych zajęciach.

Akcja Lato w Bogatyńskim Ośrodku Kultury, to letnia akademii radości i uśmiechu, wypoczynku i pogody ducha. To twórcze spotkania i zajęcia, poznanie nowych przyjaciół, także tych filmowych.

Zajęcia w Bogatyńskim Ośrodku Kultury odbywać się będą od 1 do 26 sierpnia w godzinach od 10.00 do 13.30.

Serdecznie zapraszamy!



Fot. Krzysztof Kasperczyk

„Akcja lato” 2010.

Eliminacje za nami

Konkurs Piosenki „Od Amatora do Gwiazdora”

21 czerwca 2011 r. w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury odbyły się eliminacje do Konkursu Piosenki „Od Amatora do Gwiazdora”.

W eliminacjach udział wzięły dzieci w wieku od 6 do 9 lat. Mimo tak młodego wieku odważnie stawiały czoła wyzwaniu i z wielkim zapalem i odwagą prezentowały się na deskach sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury. Wszystkim występom bacznie przyglądało się Jury w składzie: Anna Izydorczyk – kierownik ds. artystycznych or-

ganizacji imprez w Bogatyńskim Ośrodku Kultury, Tomasz Szulc – muzyk greckiej grupy „Orfeusz”, Maciej Wojcieszek – muzyk greckiej grupy „Orfeusz”, Krzysztof Werminiński – instruktor muzyki w Bogatyńskim Ośrodku Kultury, przewodniczący Jury.

Decyzją Jury do finału awansowali: Julia Radzewicz, Sara Re-

dzińska, Łucja Gorczyca, Joanna Masełko, Oliwia Kubicka, Alicja Lis, Wiktoria Marko, Wojciech Olejarz i Emilian Ploch.

Laureaci eliminacji zaprezentują się podczas finału Konkursu Piosenki „Od Amatora do Gwiazdora”, który poprowadzi Michał Juszczakiewicz, znany prezenter programu TV „Od Przedszkola do Opola”, na który serdecznie już dziś zapraszamy!



Fot. Krzysztof Kasperczyk

Laureaci eliminacji konkursu.

Spotkanie środowisk akademickich

Krajobrazy kulturowe obszarów wiejskich

O Bogatyni zaczyna być głośno nie tylko z powodu ubiegłorocznej powodzi, ale również za sprawą coraz większego zainteresowania środowisk naukowych.

Nasze miasto zaczyna funkcjonować również w świadomości naukowców, o czym świadczy zorganizowana przez Uniwersytet Wrocławski konferencja „Krajobrazy kulturowe obszarów wiejskich – wyzwania edukacyjne”. To wyjątkowe spotkanie środowisk akademickich odbyło się w dniach 27-28 czerwca w Bogatyńskim Ośrodku Kultury.

Jak czytamy we wstępie programu konferencji „Obszary wiejskie stanowią około 80% powierzchnia Europy. W Pol-

sce obejmują 93% jej terytorium, na którym żyje prawie 15 mln. osób. Nie dziwi zatem fakt, że zagadnienia związane z rozwojem obszarów wiejskich stają się kluczowym tematem wielu naukowych dyskursów”.

Nasza gmina gościła w czasie konferencji wiele naukowych znakomitości z dziedziny pedagogiki, pedagogiki społecznej, czy socjologii z terenu całego kraju. Wystarczy powiedzieć, że w skład komitetu naukowego konferencji wchodził prof. Alicja Szerląg (Uniwersytet Wrocławski), prof. Władysław

Misiak (Uniwersytet Warszawski) i dr Krystyna Dziubacka. Bogatyńskie spotkanie było doskonałą okazją do zaprezentowania wyników najnowszych badań, wymiany doświadczeń i rzeczowej polemiki. Tematyka prelekcji obejmowała zagadnienia wsi w kontekście otaczającego przemysłu, tożsamości kulturowej i nierówności społecznych. Wśród prelegentów znaleźli się również Zastępca Burmistrza ds. Polityki Regionalnej pan Jerzy Stachyra, który zaprezentował strategię gminnej oświaty w odniesieniu do szkół wiejskich, a także Dyrektor Bogatyńskiego Ośrodka Kultury pani Marta Cholewińska przedstawiająca pracę

swojej jednostki w zakresie integracji społecznej. Mimo napiętego harmonogramu wystąpień, naukowcy znaleźli również czas na to, by poznać naszą gminę podczas krótkiej wybieczki.

Konferencja była na tyle owocna i interesująca, że organiza-

torzy myślą już o tym, by podobne działania były kontynuowane na terenie gościny ziem bogatyńskiej w kolejnych latach. Mamy nadzieję, że nasza gmina na trwale wpisze się w naukową mapę naszego kraju.



Fot. Krzysztof Kasperczyk

Bezpieczne wakacje

Wakacje w pełni i pogoda w tym roku wyjątkowo łaskawa dla miłośników kąpeli. Temperatury wód w polskich jeziorach i w morzu mogą usatysfakcjonować nawet kapryśnych.

Gorąco zachęcamy do uprawiania sportów wodnych, wszak oprócz pływania wpływ możemy korzystać ze sportów motorowodnych, spływów kajakowych, żeglarskiego nurkowania, wędkarstwa i innych zabaw rekreacyjnych wykorzystujących prawa fizyki.

Życzymy wszystkim zakochanym w letnim H₂O z domieszką cywilizacji szczęśliwych powrotów z wakacji. By tak się stało wystarczy przestrzegać zasad, które z pełną powagą należy wdrażać i ustawicznie powtarzać dzieciom i dorosłym. Statystyki budzą grozę

i ustawicznie alarmują- więcej rozwagi i odpowiedzialności.

Statystyka utonięć

- 1959 – 1133 osoby
- 1994 – 1430 osoby (największa ilość)
- 1999 – 925 osoby
- 2000 – 525 osoby (najmniejsza liczba)
- 2005 – 583 osoby
- 2006 – 564 osoby

Woda jest przyjemna i miła, ale tylko dla tych, którzy doceniają jej siłę i zdają sobie sprawę z niebezpieczeństw, jakie może przynieść. Jeśli docierasz nad

wodę rowerem lub pieszo, możesz być zmęczony. Przed wejściem do wody odpocznij chwilę, aby odzyskać siły. Nie skacz nigdy do wody, nawet „na nogi”, jeśli wcześniej nie sprawdziłeś jej głębokości i dna. Głębokość wody powinna wynosić przynajmniej 1,8 m, żeby móc bezpiecznie skakać „na główkę”. Nie wchodź do wody po jedzeniu. Obfity posiłek obniża na pewien czas sprawność i koncentrację. Nie wskakuj i nie wbiegaj gwałtownie do wody, jeśli wcześniej opalałeś się. Twoje serce może nie wytrzymać takiej próby. Wrzucanie innych do wody to również nie najlepszy pomysł. O ile to możliwe nie kąp się sam. W grupie jest weselej, ale i bez-

pieczniej. Ty zwrócisz uwagę na innych, a oni na Ciebie. Pływaj tylko na sprawnym sprzęcie. Wycieczkowy statek Bułgaria, który podczas tych wakacji utonął na rzece Wołga jest bardzo jaskrawym przykładem. Nieszczelna łódka lub dziurawy rower wodny mogą być również powodem nieszczęścia.

Dmuchany materac na pewno nie może służyć jako środek, dzięki któremu dostaniemy się na drugą stronę jeziora.

Zasady w pigułce

- Naucz się pływać
- Pływaj w miejscach wyznaczonych i strzeżonych
- Przestrzegaj zakazów
- Nie skacz do wody o nieznamym głębokości
- Przestrzegaj regulaminu kąpieliska
- Powiedz gdzie idziesz i kiedy wrócisz

Wzywanie pomocy

WOPR tel. 601 100 100
tel. alarmowy 112
Policja 997
Straż Pożarna 998
Pogotowie
Ratunkowe 999

- Nie wchodź do wody po silnym nagrzaniu na słońcu
- Nie wchodź do wody po posiłku
- Nie wchodź do wody po spożyciu alkoholu
- Nie wrzucaj do wody innych osób
- Korzystaj ze środków asekuracyjnych na jednostkach pływających
- Naucz się udzielać pierwszej pomocy.

instruktor pływania,
Ratownik WOPR
Tomasz Biezuński



Kurs komputerowy w Porajowie.

Seniorzy podbijają Internet

W czerwcu zakończyła się kolejna edycja kursu „Ujarzmić komputer” zorganizowana w Porajowie, której uczestnikami byli członkowie miejscowego Klubu Seniora. Zajęcia odbywały się raz w tygodniu w grupie liczącej 18 osób, która pracowała na udostępnionych przez bibliotekę laptopach. Spotkania prowadzone były przez pracownika biblioteki głównej. Podczas kursu seniorzy szkolili swoje umiejętności w posługiwaniu się podstawowymi funkcjami komputera oraz poznali inne możliwości zastosowania go w życiu codziennym. Uczyli się sprawnie korzystać z edytorów tekstu oraz grupy pro-

gramów użytkowych wchodzących w skład pakietu Microsoft Office. Bardzo dużym zainteresowaniem cieszyły się „spotkania z Internetem”. Dominowała w nich komunikacja wirtualna przy pomocy poczty elektronicznej oraz komunikatora. Nie zabrakło także surfowania po stronach www z wyszukiwarkami grafiki i video, a najciekawsze ze stron zostały zapisane w „ulubionych”. Krótkie wprowadzenie w tajniki świata komputerów zachęciło uczestników kursu do dalszego pogłębiania wiedzy. Nowa grupa zainteresowanych rozpocznie swoją przygodę z komputerem już po wakacjach.

Gminne Centrum Zarządzania Kryzysowego

Na wypadek powodzi

Osoby poszkodowane, pozostające w swych zalanych domostwach posługują się następującymi sygnałami w celu otrzymania pomocy:

- ☐ kolor biały oznacza, że wzywamy pomocy by w sposób szybki i bezpieczny opuścić zagrożone miejsce
- ☐ kolor czerwony jest sygnałem wzywania pomocy medycznej
- ☐ kolor niebieski sygnalizuje potrzebę otrzymania żywności i wody

Jako sygnału można użyć: flagi w stosownym kolorze, ręcznika, prześcieradła, poszewki czy większego kawałka materiału. Dobrze jest umocować materiał do jakiejś tyczki.

Przygotuj się

Miej zawsze w domu:

- Latarkę z zapasową baterią. (Pamiętaj, aby nie używać otwartego ognia i lamp naftowych).
- Zapas czystej wody do picia.
- Apteczkę z niezbędnymi lekami.
- Ciepłe ubranie (jeśli to możliwe odporne na przemakanie).
- Radio na baterię nastawione na stację lokalną 104.8 FM
- Koc lub śpiwór.
- Telefon komórkowy (pamiętaj aby go nie używać do niepotrzebnych rozmów).
- Zarejestruj swój nr telefonu komórkowego w usłudze SMS Info.

W czasie zagrożenia powodziowego:

- Słuchaj lokalnej stacji radiowej.
- Osobiste dokumenty owiń w folię zabezpieczającą przed zalaniem.

- Rzeczy cenne przenieś na wyższe kondygnacje i w miarę możliwości ukryj je przed nieproszonymi gośćmi.
- Osoby starsze i dzieci w miarę możliwości odeślij w bezpieczne miejsce np. do rodziny lub do przyjaciół poza terenem powodzi.
- Pojazdy i maszyny rolnicze przenieś w bezpieczne miejsce np. wzniesienie naturalne.
- Pamiętaj aby usunąć z przewidywanego miejsca powodzi wszelkie substancje chemiczne, środki toksyczne i owadobójcze.
- Zwierzęta gospodarskie i domowe usuń w bezpieczne miejsce. Pamiętaj aby ze względów bezpieczeństwa nie pozostawiały na uwierz.

W czasie powodzi

- Wyłącz prąd i gaz (zakręć butlę).
- Przygotuj się do ewakuacji zabierając rzeczy tylko niezbędne.
- Nie używaj w żadnym wypadku wody ze studni ani tym bardziej wody gruntowej.
- Zaopatrz się w żywność nie podatną na warunki zewnętrzne.

Nakaz ewakuacji potraktuj jako decyzję bezdyskusyjną. Dzieciom przypnij oznaczenia identyfikacyjne. Może to być opaska lub nawet zwykła kartka z adresem i telefonem kontaktowym do rodziny lub znajomych (najlepiej kilka numerów kontaktowych, w tym do osób spoza terenów zalewowych).

Po powodzi

- Pozostań w miejscu ewakuacyjnym do momentu decyzji władz o możliwości powrotu.
- Dokonaj wstępnej oceny stanu zabudowań. Pęknięcia, rysy, odchylenia od pionu. Jeśli tylko odniesiesz wrażenie, że budynek stanowi zagrożenie nie wchodź do niego.
- Zgłoś natychmiast powstałe szkody do firmy ubezpieczeniowej
- Nim przystąpisz do sprzątnięcia domu, mieszkania, posesji zrób zdjęcia dokumentujące poziom strat.
- Bezdyskusyjnie pozbadź się żywności, która w jakikolwiek sposób miała kontakt z wodą.

Przed zamieszkaniem postaraj się jak najszybciej o dezynfekcję i wysuszenie pomieszczeń.

Pamiętaj

Zachowaj rozsądek, nie poddawaj się panice, zachowaj trzeźwość umysłu, staraj się podejmować decyzje nie kolidujące z działaniami ekip ratunkowych. Nie dyskutuj z jej członkami.

Materiał przygotował zespół Gminnego Centrum Zarządzania Kryzysowego w Bogatyni

Gminne Centrum
Zarządzania
Kryzysowego

Tel. +48 75 77 25 200
Tel. +48 75 77 25 201
Tel. +48 75 77 25 202
Tel. +48 75 77 25 203

fax +48 75 77 25 209

e-mail: zarzadzanie.kryzysowe@bogatynia.pl

BURMISTRZ MIASTA I GMINY BOGATYNIA

Andrzej Grzmielewicz

serdecznie zaprasza na uroczyste obchody
ŚWIĘTA WOJSKA POLSKIEGO
oraz 91 rocznicy Bitwy Warszawskiej



- wykonania pieśni patriotycznych
- przemówienia okolicznościowe
- kuchnia polowa

15 sierpnia

Kościół św. Ap. Piotra i Pawła

Rozpoczęcie uroczystości Mszą Św. za Ojczyznę o godz. 13.00



Rozmowa z Piotrem Mogielnickim i Krystianem Jasińskim

MGN & Infernalis

O polskim hip – hople, przyjaźni i o tym, dlaczego warto słuchać rapu mówią MGN and Infernalis, młodzi i utalentowani raperzy, którzy pochodzą z naszego miasta i planują wydać swój pierwszy album.

Jak oficjalnie nazywa się zespół?

Oficjalnie nie ma nazwy składu, nazywamy się Piotr Mogielnicki i Krystian Jasiński, czyli MGN and Infernalis.

Jak się poznaliście?

Nasza znajomość zaczęła się na ulicy.

Obecnie uczęszczamy do pierwszej klasy technikum o profilu informatycznym Szkoły Górniczej w Bogatyni. I choć wydawałoby się, że nic prostszego, to jednak już na samym początku wiedzieliśmy, że nie będzie łatwo, jednocześnie zdawaliśmy sobie sprawę, że posiadamy pewne cechy osobowości i umiejętności wokalne, które mają szansę przerodzić się w coś większego. Wyznaczyliśmy sobie wspólny cel i rozpoczęliśmy współpracę, która trwa już ponad dwa lata.

Zaobserwowałem, że publicznie występujecie od roku.

Tak, ale dużo ludzi znało nas już wcześniej. Dzięki materiałom umieszczonym w Internecie zostaliśmy wypromowani i poznało nas szersze grono słuchaczy.

Kto pisze Wam teksty?

Piotr Mogielnicki: Ja piszę samodzielnie teksty oraz nagrywam wokale. Następnie wspólnie z Krystianem zbieramy w całość wszystkie pomysły, projektujemy aranżację i wszystko razem składamy. Osobiście dodaję drobne uwagi, ale większość pracy związanej z montażem wykonuje Krystian. To on zajmuje się stroną promocyjną naszego zespołu

oraz pracuje ze mną przy produkcji teledysków, które później pokazywane są na portalach internetowych.

Czy słyszeliście o bogatyńskim radiu, które tworzone jest przez Stowarzyszenie Media Lokalne?

Tak, nasza współpraca rozwija się pomyślnie. Chcemy ją kontynuować i jeżeli wszystko pójdzie po naszej myśli, planujemy tam nagrywać wokale.

Chciałem zapytać Ciebie Krystianie, w jaki sposób uzyskałeś taką dynamikę w swoich filmach? Jak to powstaje i czy ktoś Ci w tym pomaga?

Każdy z nas dąży do najwyższej jakości klipów.

Pomysł i realizacja to nasz wspólny projekt. Uzyskanie niebanalnej dynamiki w filmie to efekt naszej ciężkiej pracy. Piotrek zajmuje się wizualizacją, natomiast ja jestem pochłonięty pracą związaną z montażem filmu oraz odpowiadam za stronę techniczną.

Jesteście bardzo dobrze odbierani przez słuchaczy i w większości słyszą pozytywne opinie. W większości, dlatego, ponieważ niektórym odbiorcom nie podobają się wulgaryzmy w waszych utworach. Czy mieliście z tego powodu nieprzyjemności z racji Waszego młodego wieku?

Jeżeli chodzi o rap i hip – hop to jest całkowicie naturalne. Niestety takie reakcje związane są z mentalnością Polaków. Za przykład takiego zachowania może posłużyć polski raper Peja (oraz masa innych niekonwencjonalnych raperów), który od samego początku swojej ka-

riery muzycznej był negatywnie odbierany przez opinię publiczną. W jego utworach pojawiają się wulgaryzmy, które naszym zdaniem są sposobem wyrażania uczuć i emocji.

(...) jesteście indywidualistami i mamy odmienne zdanie na temat systemu (...)

Nie obchodzi nas zdanie ludzi zniszczonych przez kulturę i zamkniętych w klerykalnych poglądach, my jesteśmy indywidualistami i mamy odmienne zdanie na temat systemu itd. Rodzice w pełni nas popierają. Dzięki temu czujemy, że jesteśmy wolni i niezależni. Wszystko co robimy jest naszym własnym tworem.

Czy promocja Waszej grupy odbywa się głównie za pośrednictwem sieci internetowej?

Tak, w głównej mierze przy pomocy portali internetowych. Nie szukamy promocji w mediach i nie chcemy czerpać z tego korzyści materialnych, pragniemy jedynie być wysłuchani.

Niebawem na naszej stronie, pod adresem www.infernalistv.cba.pl ukazały się nasze artykuły, produkcje, zapowiedzi oraz oferta jaką dysponujemy. Będzie tam można posłuchać muzyki, a także przejrzeć zapowiedzi filmowe. W tej chwili

li nasz profil jest dostępny na www.youtube.com/theinfernalis.

Grupę tworzą dwie osoby, czy pomagają Wam koledzy?

Zawsze możemy liczyć na naszych przyjaciół.

Tak, dajemy szansę wypróbowania swoich sił kolegom z miasta, którzy próbują układać własne teksty. Przy nagrywaniu teledysków również otrzymujemy pomoc od swoich znajomych.

W jednym z teledysków w pełnej kadrze przedstawiono blokowisko osiedla 25 – Lecia PRL. Czy to z racji zamieszkania?

Nie, ale mamy tu rodzinę i wielu znajomych. Często tu przebywamy i uważamy, że to jest miejsce, które warto pokazać. W przemyślany sposób dobieramy miejsce do klimatu teledysku.

Jakie macie plany na najbliższą przyszłość?

Naszym celem jest wydanie albumu.

W planach mamy nagranie płyty LP z piosenkami naszego autorstwa. Płyta będzie złożona z 20 utworów, które będą promować trzy klipy. Planowany nakład to 1000 sztuk, który jest w dużej mierze uzależniony od pomocy, jaką otrzymamy.

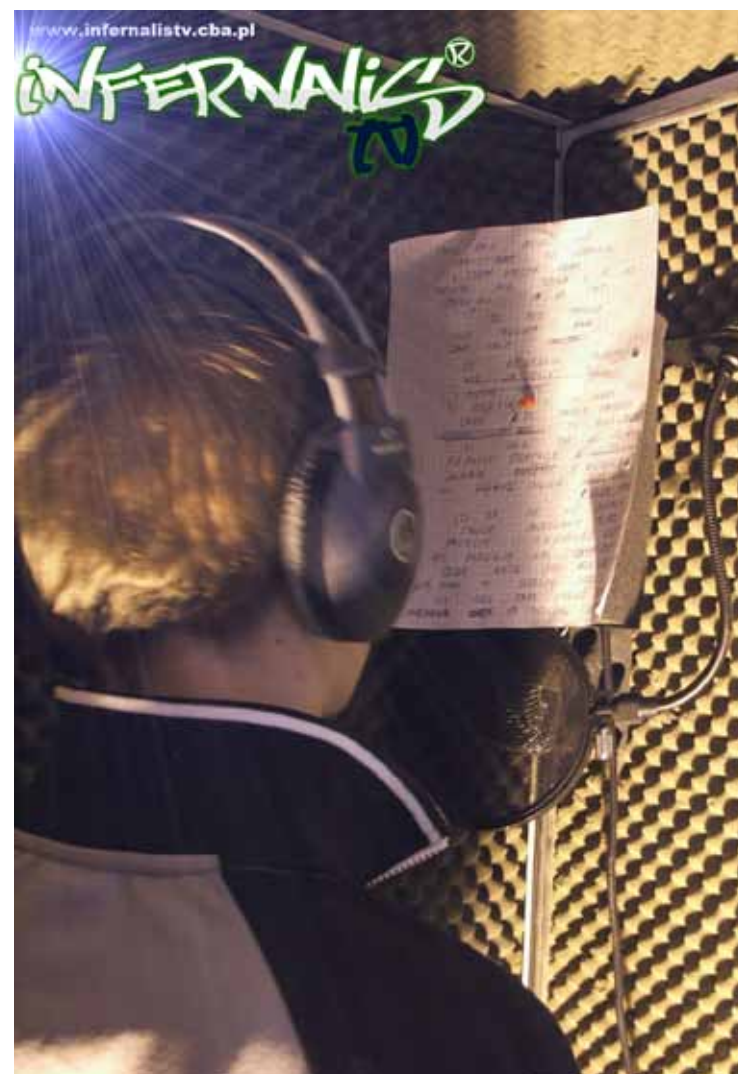
Próbowaliście szukać kontaktów w Polsce?

Jeszcze nie, ponieważ czekamy na wydanie płyty promującej, która będzie przedstawiała cały nasz dorobek muzyczny. W tym wszystkim stawiamy na własne siły i środki. Pomimo tego, że dostrzegamy swoje wady, to staramy się iść do przodu, nie przejmujemy się negatywnymi opiniami. Płyta, którą chcemy nagrać nie będzie przedsięwzięciem zyskowym. Ograniczamy się do własnej promocji, a sprzedaż płyty będzie się odbywać za pośrednictwem strony internetowej. Nie wykluczamy możliwości kopiowania płyty za pośrednictwem Internetu. Tym sposobem chcemy dotrzeć do jak największego grona odbiorców. To będzie wolny wybór słuchacza, czy zakupi płytę oryginalną i doceni naszą twórczość, czy ściągnie ją przy pomocy Internetu.

Pozdro dla wszystkich ziomali i prawdziwych artystów, którzy wytrwale idą swoją drogą. Los jest w naszych rękach, każdy z nas walczy o prawdę.

MGN/Infernalis

Dziękuję za rozmowę, życzę dobrych rymów i sukcesów w karierze.



Nasze maleństwa

W bieżącym numerze biuletynu kontynuujemy cykl prezentowania noworodków, które przyszły na świat w oddziale położniczym gminnego szpitala w Bogatyni. Przedstawiamy dzieci urodzone w czerwcu 2011 roku.



Oliwia Panacheda
1 czerwca 2011



Marcin Dziewit
4 czerwca 2011



Dominik Damian Kołodziej
10 czerwca 2011



Maja Wójcikiewicz
10 czerwca 2011



Maciej Zalewski
13 czerwca 2011



Dawid Cieśla
15 czerwca 2011



Mateusz Jaroszewski
16 czerwca 2011



Kordian Basa
16 czerwca 2011



Ksawery Pysiewicz
17 czerwca 2011



Lena Miałka
18 czerwca 2011



Lenka Prystupa
21 czerwca 2011



Karol Dyk
27 czerwca 2011



Mateusz Ksykiewicz
30 czerwca 2011

Test Woronowicza

Autodiagnoza uzależnienia od alkoholu

Jeśli kogoś z Państwa trapią wątpliwości, czy jego kontakty z alkoholem są niebezpieczne, a może mają już charakter uzależnienia od alkoholu, może dokonać autodiagnozy.

Istnieje kilka testów będących pomocnych w ocenie tego faktu. Jednym z nich jest test stworzony przez Bohdana Woronowicza – Kierownika Ośrodka Terapii Uzależnień w In-

stytucie Psychiatrii i Neurologii w Warszawie. Warunkiem rzetelnej autodiagnozy jest oczywiście absolutna szczerość w wypełnianiu ankiety.

Ośrodek rozwiązywania problemów uzależnień i pomocy rodzinie

- Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych czynny codziennie w godzinach urzędowych
- Zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób uzależnionych Wtorek – od godz. 18.00, Czwartek – od godz. 16.30
- Zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób współuzależnionych. Środa od godz. 16.00
- Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Narkomanii czynny codziennie w godzinach urzędowych
- Punkt Interwencji Kryzysowej ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie. Poniedziałek – godz. 14.00-19.00, Środa – godz. 16.00-19.00
- Konsultacje psychologiczne. Wtorek od godz. 18.00
- Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, codziennie w godz. 8.00-14.00
- Grupy wsparcia dla osób uzależnionych. Poniedziałek i piątek od godz. 18.00

Test Woronowicza

1. Zdarzyło się, że po wypiciu alkoholu miałeś luki w pamięci tzw. przerwę w życiu (2 pkt).
2. Zauważyłeś, że obecnie inaczej reagujesz na alkohol (masz mocniejszą głowę, masz słabszą głowę) (1 pkt).
3. Zdarzyło się, że piłeś alkohol na czczo, przed pierwszym posiłkiem (2 pkt).
4. Następnego dnia po przepiciu miałeś wymioty lub nudności (zwłaszcza rano) (1 pkt).
5. Czasami z powodu picia alkoholu miałeś kłopoty w pracy (1 pkt).
6. Czasami myślałeś o konieczności ograniczenia swojego picia (2 pkt).
7. W czasie trzeźwienia lub zaraz po wytrzeźwieniu odczuwałeś niepokój, napięcie (1 pkt).
8. Często po pierwszym kieliszku alkoholu miałeś trudną do powstrzymania potrzebę dalszego picia (2 pkt).
9. Gdybyś nie pił, twoje układy rodzinne uległyby poprawie (1 pkt).
10. Były takie okresy, kiedy na drugi dzień po przepiciu obserwowałeś drżenie rąk (1 pkt).
11. Często drażniły Cię uwagi innych osób na temat Twojego picia (2 pkt).
12. Zdarzyło Ci się, że w cza-

sie trzeźwienia lub na drugi dzień po przepiciu pociłeś się (1 pkt).

13. Często obiecywałeś najbliższemu (rodzina, przyjaciel), że nie będziesz pił więcej alkoholu (1 pkt).
14. Zdarzyło Ci się, że miałeś wyrzuty sumienia, poczucie winy, moralnego kaca z powodu Twojego picia (1 pkt).
15. Zdarzyło się, że kiedy byłeś zdenerwowany piłeś alkohol dla uspokojenia się (1 pkt).
16. Zawsze po wypiciu alkoholu ustępowało drżenie rąk, a samopoczucie ulegało poprawie (2 pkt).
17. Po zaprzestaniu picia występowały u Ciebie napady drgawkowe, padaczka (2 pkt).
18. Wielokrotnie zdarzyło Ci

się, że piłeś dłużej niż dwa dni z rzędu (2 pkt).

19. Zdarzyło Ci się wypić alkohol niespożywczy (2 pkt).
20. Byłeś już kiedyś w szpitalu z powodu nadużywania alkoholu (2 pkt).

Wynik Testu

Maksymalna suma punktów wynosi 29. Przy założeniu, że odpowiedzi udzielane były rzetelnie, uzyskanie w powyższej skali minimum 15 punktów jest podstawą do rozpoznania z dużym prawdopodobieństwem zespołu uzależnienia od alkoholu.

Grzegorz Hryszkiewicz
psycholog, certyfikowany specjalista psychoterapii uzależnień

Fotozagadka

W cyklu Fotozagadka Redakcja „Bogatyni” proponuje czytelnikom zabawę sprawdzającą znajomość Bogatyni i okolic. Wszystkich, którzy rozpoznają obiekt na zdjęciu i znają jego lokalizację zachęcamy do kontaktu.



Prawidłową odpowiedź należy przesłać najpóźniej do 8 sierpnia br., na adres redakcja@bogatynia.pl

Czerwcową „Fotozagadkę” tym razem jako pierwszy rozwiązał pan Robert Zarzycki – w celu ustalenia sposobu odbioru nagrody prosimy o kontakt mailowy z Redakcją.

Bogatynia od kuchni



„Śledź na czerwono”

Lato w pełni, a nasza kuchnia nabiera kolorowych barw. Na stołach pojawiają się świeże warzywa i owoce, na które z niecierpliwością czekamy cały rok. Dlatego też Pani Irena Kapuścińska i Pani Lucyna

Achcińska z Bogatyni proponują pysznego „Śledzia na czerwono”.

Przygotowanie:

Buraki gotujemy i ścieramy na grubej tarce. Cebulę kroimy w półpaski i w pierwszej kolejności dodajemy do niej kwa-

Składniki: Cebula, buraki czerwone, majonez, śledź w dzwonkach, kwasek cytrynowy, sól, zioła (według uznania)

Jeśli znacie Państwo ciekawy przepis, którym chcielibyście się podzielić, napiszcie do nas: bok@bok.art.pl

sek cytrynowy. Po 15 minutach dodajemy cukier i sól. Wszystko łączymy z majonezem i burakami. Dodajemy śledzia pokrojonego w dzwonki. Dokładnie mieszamy. Dodajemy zioła – według uznania. Na zdjęciu możemy również zobaczyć sposób dekorowania „Pomidora po ukraińsku”.

Już w kolejnych numerach dowiedzą się Państwo jak przygotować „Piecarki z mięsem i orzechami w cieście piwnym”. Smacznego!

Kino KADR

Pełny repertuar kina na stronie www.bok.art.pl

„Auta 2”

Druga część wielkiego hitu z 2006 roku. Samochód wyścigowy Zygzak McQueen po raz kolejny weźmie udział w wielkim wyścigu. Tym razem wyścig będzie obejmował trasę w Japonii, Austrii, Włoszech, Francji oraz Wielkiej Brytanii, jednak Zygzak wraz ze swoim wiernym towarzyszem Złomkiem zostanie wpłątany w międzynarodową intrygę szpiegowską.



Data: 12 – 17 sierpień
godz. 17.00
produkcja: USA
gatunek: Animacja, familijny, komedia, przygodowy
ceny biletów: 13,00 zł normalny, 11,00 zł ulgowy

„Harry Potter i Insygnia Śmierci: Część II”

W drugiej części widowiskowego zakończenia serii walka sił dobra z siłami zła świata czarodziejów przeistacza się w otwartą wojnę. Stawka nigdy nie była tak wysoka; nikt nie może czuć się bezpieczny. Być może w trakcie nieuchronnie zbliżającej się ostatecznej rozgrywki z Lordem Voldemortem to Harry Potter będzie zmuszony do ostatecznego poświęcenia.



Data: 19 – 24 sierpień
godz. 17.00, 19.30
produkcja: USA, Wielka Brytania
gatunek: Familijny, Fantasy, przygodowy
ceny biletów: 13,00 zł normalny, 11,00 zł ulgowy

Ramówka na www.artradio.pl
104.8 FM **artradio**
radio Bogatynia 104.8 FM

Urząd Miasta i Gminy Bogatynia poleca bezpłatny serwis informacyjny SMS Info Bogatynia

Co to takiego?
SMS INFO Bogatynia to nowa, darmowa usługa informacyjna skierowana do wszystkich chętnych, świadczona przez Urząd Miasta i Gminy w Bogatyni. Jej celem jest dostarczanie aktualnych wiadomości oraz ważnych komunikatów i ostrzeżeń dotyczących Bogatyni i okolic.

To bardzo proste
Informacyjny sms przychodzi bezpośrednio na telefon komórkowy osoby, która uprzednio zarejestrowała swój numer w systemie.
Aby się zarejestrować w usłudze **SMS INFO Bogatynia** należy wysłać wiadomość tekstową (sms) o treści: **TAK** pod numer telefonu **661 000 008**

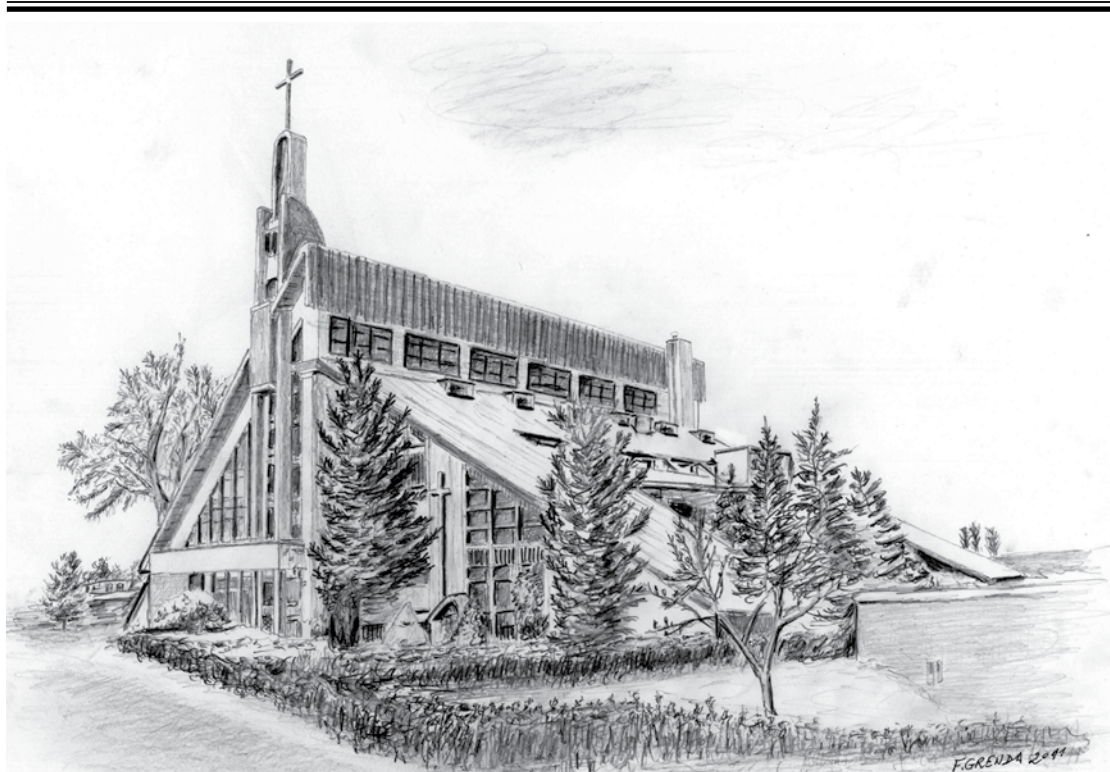
To nic nie kosztuje*
Usługa, przez cały okres trwania, jest zupełnie darmowa - *jeden wydatek to koszt smsa aktywującego według stawki operatora osoby aktywującej usługę.

więcej szczegółów na www.bogatynia.pl

BURMISTRZ MIASTA I GMINY BOGATYNIA

Z okazji Dnia Policjanta, wszystkim pracownikom Komisarzatu Policji w Bogatyni składam najserdeczniejsze życzenia pomyślności, zdrowia oraz wytrwałości i powodzenia w podejmowanych działaniach.

Andrzej Grombala 24 lipca



Wydawca: Urząd Miasta i Gminy Bogatynia, ul. Daszyńskiego 1

Redaguje zespół: redaktor naczelny: Marcin Kiersnowski tel. 75 77 25 190, fax. 75 77 25 199, e-mail: redakcja@bogatynia.pl, redaktor techniczny: Piotr Grenda

Druk: Drukarnia TOP DRUK, 18-402 Łomża, ul. Wojska Polskiego 122, www.drukarniatp.pl

www.bogatynia.pl